

# La "Orotiña" en el fondo del mar

(Pág. 8)



STARLET

## La República

Domingo 25 de enero de 1987 — Precio ₡ 10,00 — San José, Costa Rica — N° 11413



STARLET

# Honduras minó frontera sur

(Pág. 29)



Dos autobuses colisionaron violentamente en la intersección de calle once y avenida ocho. Varias personas resultaron heridas, entre ellas el chofer de uno de los aparatos el que fue atendido por la Cruz Roja y trasladado al hospital. Se dijo que el accidente fue al irrespetar ambos buses un semáforo. (Castillo)

Inusual consumo de electricidad

(Pág. 2)

Comunismo: Monge no dijo la verdad

(Pág. 2)

Saprissa venció a Sagrada 5 a 1

(Pág. 34)



El Presidente Arias entregó la medalla de oro a Grecia que ganó la final de baloncesto a Limón. Gran sorpresa de los Juegos Nacionales.



Los ingenieros norteamericanos que construirán puentes en la zona sur del país fueron recibidos con entusiasmo por la comunidad de Quepos; hubo desfile de escolares y comparsas. (Castillo)

# Frío de 45 grados bajo cero en E.U.

(Pág. 29)

# Demanda eléctrica inusual de 9,5%



Ing. Teófilo de la Torre, informó de un alto crecimiento en la demanda de energía eléctrica.

Un crecimiento del 9,5% registró en 1986 la demanda de energía eléctrica, lo cual motivó un estado de alerta entre personeros del Instituto Costarricense de Electricidad (ICE), quienes esperaban una alza de entre 4,5% y 5,5%.

Ese aumento implica que se tuvo que disponer de 52.000 kilovatios más, en comparación con el año anterior (1985), es decir, quedó muy superado el cálculo de un consumo de 32.000 kilovatios proyectado por los técnicos para el año que finalizó. En los últimos 12 meses, se tendieron 2.290 kilómetros más de líneas de transmisión y hubo 23.481 nuevos abonados, de acuerdo con datos suministrados por el Lic. Carlos López, Jefe de Control de Programas, y del Ing. Teófilo de la Torre, Presidente Ejecutivo del ICE.

El Ing. de la Torre comentó que el crecimiento en la demanda obliga a las autoridades encargadas del desarrollo de programas de generación de energía, a intensificar la puesta en funcionamiento de la próxima planta hidroeléctrica Ventanas-Garita, a finales del presente año, y de la geotérmica de Miravalles, que operará a inicios de 1991.

Para el funcionario, aún cuando el préstamo por \$150 millones para el proyecto Miravalles se apruebe en los próximos días, se tendrá que "correr" en la construcción de las obras, pues ya se tiene un retraso de seis meses, respecto del plan original que prevé el funcionamiento para esa fecha.

Para los próximos cinco años, el crecimiento de la demanda está calculado también en alrededor de un seis por ciento, de manera que la planta Ventanas - Garita pueda sostener la demanda por los cuatro años hasta que empiece a funcionar Miravalles. Esta planta hidroeléctrica generará 96.000 kilovatios y podría suplir la demanda de alrededor de 32.000 kilovatios anuales durante parte de 1987, y en 1988, 1989 y 1990; pero si la demanda es similar a la del último año (9,5%) su capacidad se agotaría en sólo dos años (52.000 kilovatios por año).

Un crecimiento como el registrado oficialmente el año pasado habla de un satisfactorio crecimiento o desarrollo del país: indica que se crearon más industrias, servicios y residencias, aparte de que las existentes emplearon más energía para ampliar

la producción. El crecimiento de la demanda fue parejo en los sectores que tiene diferenciados el ICE: el industrial, el comercial y el residencial.

Pero también implica que autoridades y técnicos del instituto se vean obligados "a trabajar más y hacerlo más rápidamente". De acuerdo con el Ing. de la Torre, hay "un estado de alerta general" por ese motivo en el ICE.

En años anteriores, el crecimiento de la demanda de energía eléctrica ha tenido las siguientes características:

1980 a 1981.....	8,1%
1981 a 1982.....	1,5%
1982 a 1983.....	3,4%
1983 a 1984.....	8,7%
1984 a 1985.....	6,5%
1985 a 1986.....	9,5%

El estimado econométrico indica un aumento del 5,5% anual en la demanda de energía eléctrica para los próximos cinco años, informó el Ing. de la Torre. (Econométrico es el término para designar un cálculo hecho por economistas).

## 25 empresas vienen este año

### Arias anunció respaldo a plan para atraer inversión

El Presidente Oscar Arias, ofreció un apoyo total a los esfuerzos de la Coalición Costarricense de Iniciativas de Desarrollo (CINDE) por atraer inversionistas extranjeros al país, luego de conocer el éxito alcanzado hasta el momento en este campo.

Durante una reunión en la Casa Presidencial, el Director-gerente de CINDE, Dr. Federico Vargas, y el Gerente del Programa de Promoción de Inversiones de CINDE, Ing. Carlos J. Torres, informaron ampliamente al mandatario sobre las gestiones logradas por las diferentes oficinas de la coalición establecidas en el exterior, sobre todo en los Estados Unidos. Gracias a esa labor, las compañías extranjeras atraídas el año pasado invertirán aproximadamente \$22 millones en nuestro país, abriendo más de 5.500 nuevos puestos de trabajo.

La mayoría de esas industrias se dedican al ensamblaje e industria liviana, pero a partir de este año, el programa de inversiones cambiará su estrategia para tratar de atraer empresas en campos como la metal-mecánica, productos agropecuarios, componentes electrónicos, farmacéuticos y médicos, pues se considera que éstas pueden usar materia prima costarricense. El Ing. Torres advirtió que es más difícil atraer a este tipo de empresas, pero que se hará un esfuerzo mayor para lograrlo.

Para 1987 el programa deberá lograr que se instalen en el territorio nacional un mínimo de 25 empresas más, las cuales deberán generar 3 mil nuevos puestos de trabajo.

El Presidente Arias, por su parte, se mostró complacido por el resultado de la es-



El presidente Arias ofreció todo su apoyo a los esfuerzos de CINDE por atraer inversionistas. Conoció los resultados del programa durante una reunión en la que participaron el Director-gerente de CINDE, Dr. Federico Vargas, el Presidente Arias, Tony Shiel, asesor irlandés, Ing. Carlos Torres, Gerente del Programa de Inversiones y Rodrigo Ortiz, Gerente de la División de Inversiones de Cinda.

trategia de CINDE y aseguró que pondrá todo de su parte para que la atracción de inversionistas extranjeros se incremente y se fortalezca en los próximos meses.

## 180 millones de colones adeudan capitalinos a la municipalidad

En 180 millones se ubica el pendiente de pago por concepto de tributos que adeudan los contribuyentes a la Municipalidad de San José, según el dato suministrado por el Jefe de la Sección de Cobranzas, Carlos Castro Quesada.

Dentro de las alternativas para disminuirlo, el ayuntamiento ofrecerá mayores facilidades para efectuar los pagos, así como la exoneración de las multas en el caso de los morosos.

El cobro a domicilio significa una recuperación bastante positiva y se complementa con una campaña intensiva de divulgación, pues de lo contrario, la exoneración vigente no tendría razón de ser, acotó Castro.

La puesta en práctica, durante los meses de noviembre y diciembre del año anterior, del sistema de cobro a domicilio, rindió buenos frutos y se coordinará con el Ejecutivo Municipal, Victorino Venegas, la posibilidad de contar con tres funcionarios motorizados que se encargan de esta tarea en forma permanente.

En un inicio, se coordina con la Unidad de Cómputo para obtener listados de morosos con más atraso y de aquéllos que adeudan los montos más elevados. Se utilizan varios mecanismos para localizar las direcciones del contribuyente.

La efectividad en cuanto a respuesta para presentarse a la Municipalidad se refleja en que un 95 por ciento de personas vienen a cancelar o procuran un arreglo de pago, en los casos que no pueden cancelar en su

totalidad.

Con el nuevo sistema se evita la pérdida o extravío de las notificaciones, ya que actualmente la persona que recibe debe firmar, o indicar la dirección del dueño de la propiedad, cosa que antes no sucedía pues en muchos casos, el recibo se introducía por debajo de la puerta y se perdía.

Por tratarse de la primera vez, se utilizó a los inspectores de construcción, por su conocimiento en el manejo de las direcciones en el Área Metropolitana. "Claro, lo ideal será tener un cuerpo de inspectores permanente, dedicado a notificar", expresó Castro.

Cuando se trata de cobro judicial, el proceso se torna un poco más complejo; aunque la exoneración actual cubre el 100 por ciento de los contribuyentes, se requiere la autorización del Departamento Legal, si el proceso dio inicio.

Como el beneficio de la exoneración cubre hasta el 30 de abril si se suspende un juicio, el contribuyente guarda la opción de acogerse al mismo; si no el proceso sigue su curso normal.

Estas facilidades se presentan como una excelente oportunidad para que los vecinos cancelen, sin multa, los servicios municipales cuyas cuentas se encuentran atrasadas.

Dentro de algunos días se iniciará la campaña para informar al público sobre este beneficio, dijo Victorino Venegas. El monto destinado para efectuarlo es de €1.2 millones.

## Comunismo: Monge no dijo la verdad

El diputado del Partido Alianza Popular, Humberto Vargas Carbonell, opinó que la política de neutralidad del ex-Presidente don Luis Alberto Monge Alvarez no fue sincera, tras conocer una serie de revelaciones que el mismo político liberacionista hizo por el periódico The Tico Times.

Según las declaraciones del ex-Presidente Monge Alvarez, "fue con su autorización que fueron construidos los aeropuertos clandestinos en nuestro país", dijo Vargas.

A criterio del legislador, "este reconocimiento de Monge resulta una confesión porque personeros importantes de su Gobierno y él mismo, habían negado reiteradamente que esos aeropuertos tuvieran propósitos militares".

También en otras oportunidades, recaló el Diputado de izquierda, se habló de un

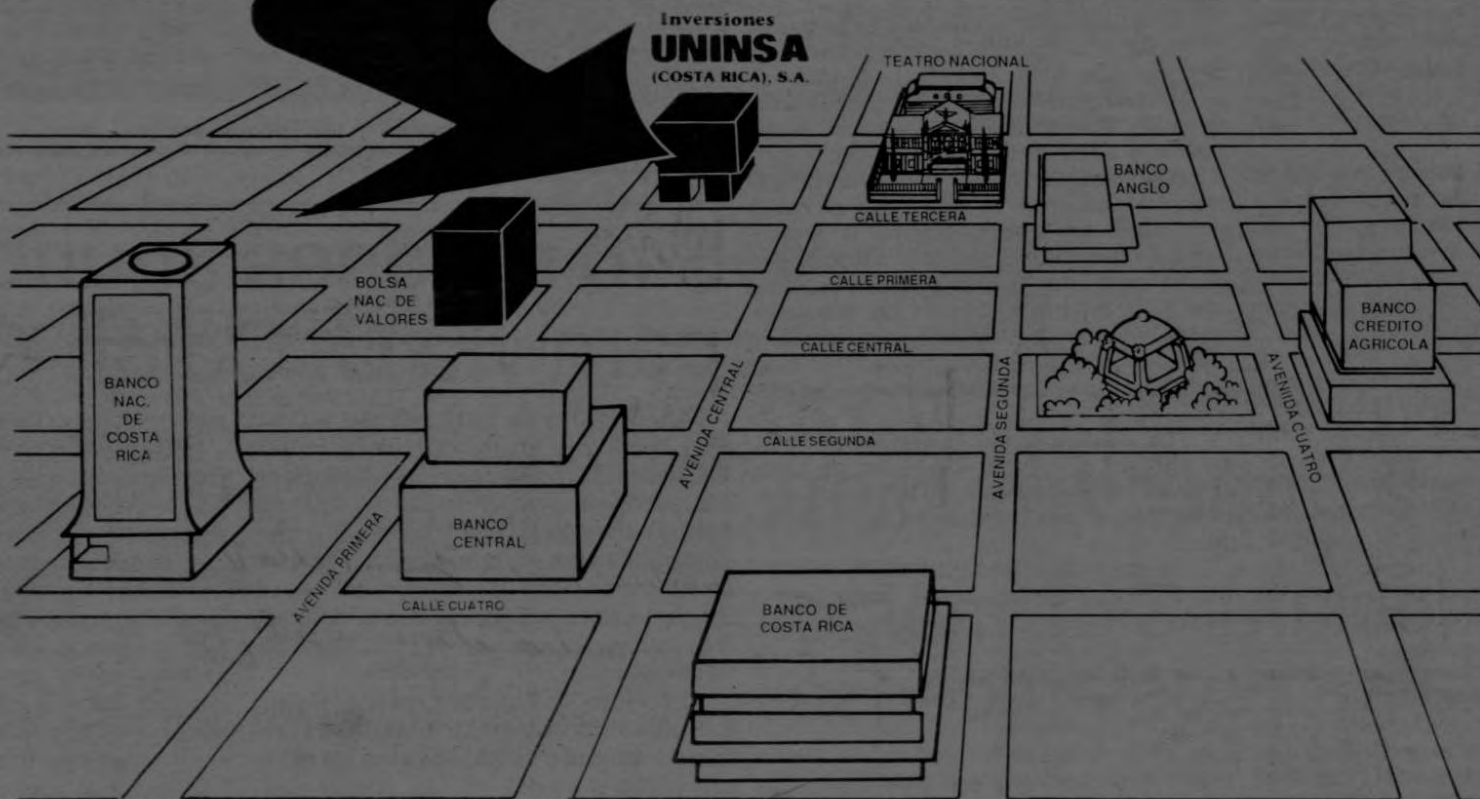
supuesto proyecto turístico en donde se ubican esos aeropuertos, "lo que resulta absolutamente ilógico porque para esos aeropuertos se requirieron inversiones por más de \$1 millón".

Vargas Carbonell dijo que Monge, en el referido periódico, reconoce "que todo lo del proyecto turístico era un engaño y que fue hecho por un acuerdo de él y agentes del ejército de los Estados Unidos, básicamente de la Secretaría de Defensa, conocida como el Pentágono".

Agregó el parlamentario que esto viene a evidenciar que la proclama de neutralidad del ex-Presidente nunca fue una política sincera, y que tras esa proclama de neutralidad se realizaban actividades de complicidad con la intervención de los Estados Unidos en los asuntos centroamericanos.

Nueva York es el centro financiero de Estados Unidos. Londres es el centro financiero de Inglaterra. París es el centro financiero de Francia. San José es el centro financiero de Costa Rica.

# NOS TRASLADAMOS AL CENTRO DE SAN JOSE.



Sera un gran placer para nosotros su visita a nuestras nuevas instalaciones situadas en el centro financiero de Costa Rica, San José centro. Con nuestra acostumbrada cordialidad y amistad, le damos la bienvenida a UNINSA, ahora con más comodidad, más gente altamente calificada y dispuesta a brindarle asesoría, a servirle con el profesionalismo que siempre nos ha caracterizado. Nuestra nueva dirección es muy larga, pero más cómoda y

sencilla para usted. Estamos en el centro de San José, a sólo 175 metros al norte del Banco Anglo Costarricense, a 300 metros al este y 25 sur del Banco Central, a 350 metros al este y 25 al sur del Banco Nacional, a 400 metros al este y 75 al norte del Banco de Costa Rica, a 300 metros al este y 275 al norte del Banco Crédito Agrícola de Cartago, a 200 metros al este y 25 al sur de la Bolsa Nacional de Valores. Resumiendo, nuestra nueva dirección es:

**CALLE 3, AVENIDAS CENTRAL Y PRIMERA,  
175 M. AL NORTE DEL TEATRO NACIONAL.**

SAN JOSE: 33-7444 - ALAJUELA: 42-1666 - CARTAGO: 51-4823 - HEREDIA: 37-7444



# Gran manifestación acuerdan líderes diversos para febrero

Tres sectores decidieron enfrentar unidos algunos de los impuestos de la reforma tributaria propuesta por el Gobierno y acordaron, como primer paso, efectuar una "manifestación masiva" el próximo 25 de febrero frente a la Casa Presidencial. El acuerdo fue de 200 dirigentes de las seis centrales sindicales, de las organizaciones campesinas y de agrupaciones magisteriales, quienes se reunieron ayer en la Confederación Costarricense de Trabajadores Democráticos (CCTD), por varias horas.

El acuerdo más importante —según lo dio a conocer el Secretario General de la CCTD, Luis Armando Gutiérrez Rodríguez— es la manifestación, la cual consiste en una marcha de "todo el movimiento campesino, el movimiento sindical, los obreros del Valle Central y empleados del sector público, desde la Plaza de la Cultura hasta la Casa Presidencial", en la cual le será entregado al Presidente, Dr. Oscar Arias, un pliego con todas las peticiones.

Los campesinos demandan soluciones para el problema de baja en el precio de los frijoles, reducción del precio del maíz y aspectos de distribución de la tierra; asimismo, se aprovechará la oportunidad para manifestar la oposición a impuestos como el gravamen al traspaso de bienes, el trato indiscriminado para los vehículos de trabajo, etc., contenidos en la reforma tributaria que está por enviarse a la Asamblea Legislativa. Otros aspectos tomados en consideración son la lucha por rebajar los precios de artículos de la Canasta Básica y el control de precios. "Queremos una marcha masiva", comentó el Secretario de Prensa de esa agru-

pación, Carlos Madrigal.

La reunión tuvo como tema central la defensa de los campesinos afectados por decisiones gubernamentales en torno a la rebaja de los frijoles y del maíz. Pero los líderes de los tres sectores (campesino, sindical y magisterial) aprobaron un "documento central" que contiene acuerdos para luchar por el "respeto y ampliación de las garantías sindicales, mejora de los servicios públicos, apoyo a trabajadores acusados ante los tribunales y apoyo a los esfuerzos de Contadora, ONU y OEA por la paz en Centroamérica". Asimismo, aprobaron otro documento en el cual se analiza la "situación problemática agraria" y se demandan soluciones a los problemas señalados.

Don Luis Armando Gutiérrez dijo que se demanda la aprobación del proyecto de Ley de Garantías Sindicales, la ratificación de los 30 convenios de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) que esperan desde hace tres años en la Asamblea Legislativa, el rompimiento del tope de ocho años para el pago de la cesantía, la defensa de los depósitos bancarios nacionalizados, la protección del Consejo Nacional de Producción (los líderes insisten en que éste no sea desmantelado), la representación de los trabajadores en organismos como el Banco Popular y la Caja del Seguro Social ("verdadera representación") y el financiamiento a la educación.

"La asistencia fue buena, superó las expectativas y tuvimos dirigentes de Osa, de Limón, de Guanacaste, de Río Frío, es decir de todo el país", comentó Luis A. Gutiérrez.

# Piden declarar 3 de marzo día de la paz costarricense

Para que se declare el 3 de marzo de cada año el "Día Internacional de la Paz Costarricense", presentó ante la Asamblea Legislativa un proyecto de ley el Diputado de la Unidad Social Cristiana, Lic. Carlos Araya Guillén.

El legislador designó ese día, para conmemorar la fecha en que en nuestro país Su Santidad Juan Pablo Segundo reunió en el Estadio Nacional a miles de jóvenes y departió el mensaje de la paz.

A criterio del Diputado, las declaraciones de ese día, deberán tener como propósito, la exaltación de nuestras tradiciones de entendimiento pacífico, de respeto mutuo, la ausencia de ejército y la contribución nacional al logro de la paz mundial.

Pide en su proyecto, que el Gobierno de la República, mediante el concurso de todas las instituciones del Estado, organice tales celebraciones, de manera que integre en las mismas a la ciudadanía costarricense y a las representaciones diplomáticas de nuestro país en el extranjero.

También, el Poder Ejecutivo deberá erigir un monumento que simbolice la paz, según la concepción costarricense en un sitio público y destacado.

Para eso, agregó, el Ministerio de Cultura, Juventud y Deportes integrará una comisión que recomiende el tipo, presupuesto, diseño y ubicación del monumento y, posteriormente, abrirá un concurso para escoger al artista costarricense encargado de crear la

obra.

El financiamiento, concluyó Araya Guillén, lo aprobará la Asamblea Legislativa, a solicitud del Ministerio de Cultura, sin perjuicio de las donaciones internacionales que para el efecto se reciban de países amigos.



Lic. Carlos Araya Guillén

# Se registraron alzas en medicina y alimentos

Alzas en la consulta médica y los alimentos se registraron en los últimos meses del año anterior, informó la Dirección General de Estadística y Censos.

El índice de precios en el mes de noviembre pasado registró un incremento de 1,19% con respecto a un mes antes.

El incremento mayor lo tuvo el grupo misceláneos, con 1,72%. En éste aumentó la consulta médica.

El grupo alimentación tuvo un incremento de 1,37%, motivado por alzas en papas, repollo, zanahoria y culantro.

Estos incrementos fueron parcialmente

# Homenaje a ingenieros de EU en Quepos



Alumnos de la escuela de Quepos y una pequeña comparsa dieron la bienvenida a los ingenieros norteamericanos que realizarán varias obras de beneficio para las comunidades de esa zona sur, sobre todo la construcción de puentes. (Castillo)

# \$40 millones anunció BID para vía C. Colón-Orotina

Un préstamo de \$40.2 millones a Costa Rica anunció el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) para contribuir a financiar la construcción del tramo de carretera Ciudad Colón-Orotina de la ruta Limón-San José-Caldera. La obra mejorará sensiblemente la comunicación entre los puertos del Atlántico, la capital y el principal puerto del Pacífico, creando un verdadero "canal seco" entre ambas costas.

El crédito será utilizado por el Ministerio de Obras Públicas y Transportes (MOPT) para la construcción de 38 kilómetros de carretera principal de dos carriles, con un carril adicional de acceso en las intersecciones. Las obras comprenderán, además, la construcción de cuatro radiales a los centros poblados de El Coyol, Atenas, Escobal y San Pablo; siete intersecciones y cinco

puentes mayores de entre 40 y 300 metros.

El proyecto contribuirá a aliviar, en forma significativa, el congestionamiento actual de tráfico en la carretera interamericana, en el tramo que comunica a San José con la zona norte de Puntarenas y Guanacaste.

Dichas provincias destacan por su producción agrícola y pecuaria siendo sus productores principales arroz, algodón, caña de azúcar y otros, además de carne y leche. Por otra parte, la provincia de Puntarenas, por su ubicación en el litoral del Pacífico, tiene un importante potencial turístico y ha sido incluida en los planes de desarrollo del sector.

El costo total del proyecto se estima en 73.2 millones de dólares de los cuales, el préstamo del Banco cubrirá el 55%. El Gobierno aportará el 45% restante.

# Hatillos son los mayores productores de basura

En las ciudadelas del distrito de Hatillo se recogen anualmente 5 mil toneladas métricas de basura del suelo, sin contar con los desechos domésticos que se recolectan ordinariamente, aspecto que se convierte en el problema número uno de esa área.

Así lo dio a conocer Gerardo Meneses Brenes, Director de Sanidad Municipal, quien comentó con alarma dicho fenómeno.

Las ciudadelas del distrito de Hatillo, con una población de 52.531 habitantes distribuidos en una extensión de 4.27 kilómetros cuadrados, son los que producen más basura y provocan más problemas al municipio capitalino en lo que a limpieza corresponde.

El funcionario sanitario detalló que en el último semestre, de 1986, se implementaron

campañas extraordinarias de limpieza para los 11 distritos del cantón, trabajo que se realizaba todos los sábados de 6 a 4 de la tarde.

Sólo para el distrito de Hatillo se programaron 6 fechas, las que dieron como resultados la recolección de un total de 329 toneladas métricas de basura; esto ocupó un 43% del total del trabajo realizado en el Cantón Central.

Ahora la Dirección Sanitaria inició una campaña informativa dirigida a los vecinos, con el objetivo de que eviten lanzar basura a la vía pública.

Para lograr el efecto deseado se están distribuyendo unos 30 mil volantes alusivos del artículo 400 del Código Penal, así como también a las consecuencias negativas que para la salud acarrea, la contaminación de los desechos sólidos y domésticos.

compensados con las disminuciones en los precios de las naranjas.

Al comparar lo sucedido en el período octubre-noviembre del año pasado, con lo ocurrido en el mismo lapso del año anterior, se nota que este año, en el índice general y en los grupos alimentación y misceláneos, el

incremento es mayor y menor en los grupos vestuario y vivienda.

En los once meses del año pasado en relación con igual período de 1985 se observa que el incremento de 1986 es mayor en el índice general y el grupo alimentación y menor en los demás grupos.



# JET DE LACSA SE REPARA EN EL EXTERIOR CON FUERTE FUGA DE DIVISAS

Fuimos informados que un Jet BOEING 727 avanzado de LACSA será enviado a reparar a Irlanda con un costo que oscila entre \$700 mil y los \$900 mil, a parte de \$60 mil adicionales que corresponden al vuelo de ida y regreso al Viejo Continente en gastos de combustible y otros.

Los trabajos que se le efectuarán a este avión en Irlanda serán los correspondientes a una reparación "D", que consiste en una inspección total de la estructura del avión para lo cual es necesario desarmarlo y revisar las partes principales.

Teniendo conocimiento de que en el país existe una empresa capacitada y con muchos años de experiencia en este tipo de actividades, nos trasladamos a COOPESA R.L. para indagar si esta Coope-

rativa está en capacidad de realizar este tipo de reparaciones.

En esta empresa cooperativa se nos informó que están en total capacidad de efectuar ese trabajo y que cuentan con la experiencia suficiente para hacerlo; tienen el personal entrenado en el exterior y cuentan con el equipo recomendado por los fabricantes para hacer este tipo de servicios. Además, poseen las licencias de la FAA (Federal Aviation Administration de EUA) así como del reconocimiento de la BOEING COMMERCIAL COMPANY, fabricante de este tipo de aeronave.

En COOPESA afirmaron que ese trabajo había sido cotizado a LACSA en términos muy favorables y pagaderos en colones a un año plazo, sin que hasta la fecha se haya recibido respuesta. Manifes-

taron además que les extraña que hayan elegido una estación de reparación extranjera para realizar este trabajo, lo que representa un mayor costo en la reparación del avión y una fuerte salida de dólares para el país en momentos que el Banco Central está anunciando una crisis de reserva de divisas. Se comentó que muchas compañías extranjeras tales como: A-VIATECA, SAHSA, ASES y SAM de Colombia y otras han estado enviando sus aviones BOEING 727-737 a COOPESA por la eficiencia, capacidad y economía que representa hacer estos trabajos en Costa Rica y esto lo pudimos comprobar ya que en estos momentos se encuentra en los hangares de COOPESA, un avión Jet BOEING 737 de la Compañía COPA de Panamá al que se le está efectuando un servicio "D", similar al que se le va a realizar a LACSA.

Nos preguntamos cómo en estos momentos de estrechez de divisas del país, la empresa de Bandera Nacional envía al exterior uno de sus aviones, cuando compañías de aviación extranjeras traen los suyos a COOPESA en Costa Rica.

El señor Pedro Simpson, Gerente General de Mantenimiento de COPA, nos manifestó su complacencia y confianza que tiene la Compañía en efectuar estos servicios en COOPESA R.L. por la alta tecnología demostrada en servicios anteriores a este Boeing y otros aviones; además de la economía que significa para COPA el hacerlos en COOPESA, R.L.

Reproducción solicitada.

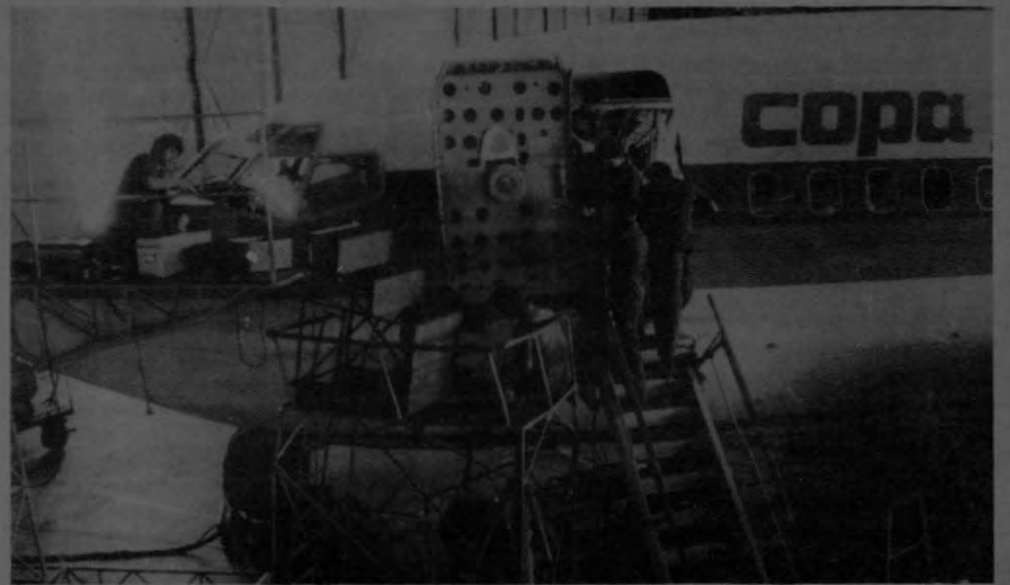
Por: Unión Nacional de Cooperativas (UNACOOP)

Cédula Jurídica 3-004-045371-36.

Firma responsable:

Vega Pereira Jorge Alberto

Cédula 3-185-156



Técnicos especializados dan mantenimiento y reparación a la sección de radar y parabrisas.



Reparación, mantenimiento y ajuste de los sistemas de FLAP de la parte inferior ala izquierda.



El señor Pedro Simpson, Gerente General de Mantenimiento de COPA —izquierda— da instrucciones técnicas sobre la reparación de un jet de COPA, a uno de los jefes de mantenimiento de COOPESA.



Reparación, mantenimiento y ajuste del timón de cola.



Aspecto general de la reparación.

# Educadores aún están lejos de ganar como profesionales

Al educador no se le considera ni se le paga como profesional aunque tenga un título para ejercer, declaró el dirigente Rodrigo Aguilar Arce, Secretario General del Sindicato de Educadores Costarricenses (SEC), al referirse a una publicación de este diario, el día martes 13 de enero. En ella se indicaba que los educadores tendrán aumentos de casi €5.000 al empezar 1988 (contando su equiparación desde julio de 1986) y que en ese entonces se acercará al pago como profesionales, meta negociada por la Asociación Nacional de Educadores (ANDE) con el Ministro de Educación y titulares de otros ministerios.

El dirigente Aguilar Arce menciona lo siguiente:

"No es mi propósito polemizar ni juzgar acciones realizadas por organizaciones sindicales o gremiales, sino que en aras de que se brinde una información lo más ajustada a la verdad, considero un deber presentar los siguientes cuadros salariales que demuestran con toda claridad que la noticia dista mucho de la realidad, y que al finalizar el año 87 y a principios del 88 el salario de los educadores estará muy por debajo del salario mínimo fijado para los profesionales, razón por la cual el Frente Magisterial tiene planteado ante el Ministerio de Educación un pliego de peticiones, siendo este tema uno de los puntos centrales de dicho pliego".

"Observando los cuadros es fácil deducir que de julio de 1986 a enero de 1988, sumando los ajustes por equiparación y por costo de vida lo máximo que obtendrá un educador serán €3.600 de incremento durante ese periodo. Por otra parte, es importante destacar que aun aplicando todos esos incrementos en enero de 1988 el salario máximo será €16.250 que corresponde a un MT6. Si analizamos la Ley de Carrera Docente, para ser MT6 se requiere ser doctor en educación, o bien, poseer tres títulos: licenciado en educación, profesor de Estado y profesor

de enseñanza primaria".

"La mayoría de licenciados en educación se ubican en los grupos KT3, Pt6, Vt6, Mt5 y ET4, a quienes en enero de 1988 les corresponderá un salario de €14.650, €14.950, €15.850, €16.650 y €15.150, respectivamente; y a partir de enero de 1987, según La Gaceta N° 244, del 24.12.86, el decreto N° 17358-TSS, establece un salario mínimo para periodistas, médicos, ingenieros, odontólogos, farmacéuticos, contadores públicos autorizados, arquitectos, químicos, licenciados con grado otorgado o reconocido por las universidades nacionales, de €2.562.50 hora profesional que equivale a €20.500 mensuales".

"Cabe destacar que ese es el salario de protección que fija el Consejo Nacional de Salarios y si lo comparamos con los profesionales anteriormente citados en educación las diferencias son muy grandes".

"Si observamos en las cifras, los salarios de otros educadores (no los mencionados como licenciados), las diferencias serán aún más notables. Por ejemplo, la mayoría de los educadores de primero y segundo ciclos se ubican en el grupo profesional PT3. Actualmente están recibiendo un salario de €10.750 y en enero de 1988 apenas recibirán un salario de €13.450, que será muy inferior al que actualmente le corresponde a un contador privado (€14.908), a un laboratorista (€16.653,20), etc. Cabe aclarar que el laboratorista clínico, por ejemplo, es diplomado, pero este tipo de educador (PT3) es titulado, no diplomado".

"Cualquiera de los grupos que se observe reflejará con toda claridad que el educador, aunque posea un título que le acredite para ejercer, no se le considera como profesional, razón por la cual está en total desventaja con respecto a otros trabajadores del Poder Ejecutivo, instituciones autónomas, sector privado, poderes Legislativo y Judicial", comentó Aguilar Arce.

## CUADRO DE AUMENTOS A EDUCADORES

Grupo Profesional	Salario Base junio 86	Ajuste a partir de julio 86 (1)	Salario base a partir de octubre 86	Ajuste a partir de octubre 86 (2)	Salario base a partir de enero 87	Ajuste a partir de enero 87 (3)	Salario base a partir de enero 87	Ajuste a partir de julio 87 (4)	Salario base a partir de julio 87	Ajuste a partir de enero 88 (5)	Salario base a partir de enero 88
<b>PROFESORES DE ENSEÑANZA PREESCOLAR</b>											
KAU1	9450	300	9750	400	10150	700	10850	500	11350	500	11850
KAU2	9650	300	9950	500	10450	700	11150	500	11650	600	12250
KAU3	9850	300	10150	500	10650	800	11450	500	11950	700	12650
KAU4	10150	300	10450	500	10950	900	11850	500	12350	800	13150
KT1	10450	300	10750	600	11350	900	12250	500	12750	900	13650
KT2	10550	300	10850	600	11550	1000	12550	500	13050	1000	14050
KT3	11150	300	11450	700	12150	1000	13150	500	13650	1100	14650
<b>PROFESORES DE I° Y II° CICLOS</b>											
PAU1	9450	300	9750	400	10150	700	10850	500	11350	300	11650
PAU2	9550	300	9850	400	10250	700	10950	500	11450	500	11950
PT1	9850	300	10150	500	10650	700	11350	500	11850	600	12450
PT2	10150	300	10450	500	10950	800	11750	500	12250	700	12950
PT3	10450	300	10750	500	11250	900	12150	500	12650	800	13450
PT4	10750	300	11050	600	11650	900	12550	500	13050	900	13950
PT5	11050	300	11350	600	11950	1000	12950	500	13450	1000	14450
PT6	11450	300	11750	700	12450	1000	13450	500	13950	1100	14950
<b>PROFESORES DE III° Y IV° CICLOS (VOCACIONAL)</b>											
VAU1	10250	300	10550	400	10950	700	11650	500	12150	300	12450
VAU2	10350	300	10650	400	11050	700	11750	500	12250	500	12950
VT1	10650	300	10950	500	11450	700	12150	500	12650	600	13250
VT2	10950	300	11250	500	11750	800	12550	500	13050	700	13750
VT3	11250	300	11550	500	12050	900	12950	500	13450	800	14250
VT4	11550	300	11850	600	12450	900	13350	500	13850	900	14750
VT5	11850	300	12150	600	12750	1000	13750	500	14250	1000	15250
VT6	12250	300	12550	700	13250	1000	14250	500	14750	1100	15850
<b>PROFESORES DE III° Y IV° CICLOS</b>											
MAU1	10450	300	10750	400	11150	700	11850	500	12350	300	12650
MAU2	10650	300	10950	400	11350	700	12050	500	12550	500	13050
MT1	10950	300	11250	500	11750	700	12450	500	12950	600	13550
MT2	11250	300	11550	500	12050	800	12850	500	13350	700	14050
MT3	11550	300	11850	500	12350	900	13250	500	13750	800	14550
MT4	11850	300	12150	600	12750	900	13650	500	14150	900	15050
MT5	12250	300	12550	600	13150	1000	14150	500	14650	1000	15650
MT6	12650	300	12950	700	13650	1000	14650	500	15150	1100	16250
<b>PROFESORES DE ENSEÑANZA ESPECIAL</b>											
EAU1	10050	300	10350	500	10850	500	11350	500	12050	600	12650
EAU2	10250	300	10550	500	11050	500	11550	500	12250	700	13050
ET1	10550	300	10850	500	11350	500	11850	500	12550	800	13350
ET2	10850	300	11150	600	11750	600	12250	500	12750	900	13650
ET3	11150	300	11450	600	12050	600	12550	500	13050	1000	14050
ET4	11550	300	11850	700	12550	1000	13550	500	14050	1100	15150

El cuadro incluye el grupo profesional, el salario base correspondiente y la fecha de cambios salariales. Los números entre paréntesis remiten a la explicación de la causa del aumento salarial en cada caso.

- (1) €300 logrados por Comisión Salarial del Sector Público
- (2) €300 logrados por Comisión Salarial Sector Público y diferencia por la equiparación (ANDE).
- (3) €500 por negociación de la comisión y diferencia por equiparación.
- (4) €500 por comisión y diferencia por equiparación.
- (5) Diferencia por equiparación.

# Taxistas reciben beneficios de excedente de cooperativa

Los taxistas afiliados a Coopeirazú, por primera vez en la historia salen adelante con excedentes hasta de cuatro millones de colones y esto será en el futuro, ejemplo para que el Gobierno y el público, apoye aún más este tipo de organizaciones que buscan el mejoramiento de los trabajadores del servicio público.

En el mes de abril del año 85 con la nueva administración de la cooperativa, se inició una de las luchas más trascendentes: sustituir la flota de vehículos, ya obsoleta, por vehículos totalmente nuevos.

La decisión del Consejo Directivo de Coopeirazú, representados por su gerente Sr. José G. Martínez Berrocal, de hacerle frente a la crisis de falta de vehículos para un buen servicio, se vio coronada a los escasos siete meses de constantes luchas y se renovó el noventa por ciento de la flota de taxis. Hoy día, todos los vehículos son nuevos.

"Eso permitió salvar económicamente, tanto a la empresa como a los asociados, así como vino a hacer justicia en cuanto a las pretensiones, ya que Coopeirazú, fue la primera empresa en gestionar la renovación de la flota", reveló el señor Martínez Berrocal, al ser entrevistado por LA REPUBLICA.

Sobre los excedentes, mediante la confianza de los asociados hacia la cooperativa, en el primer período del año 85 se lograron de ochocientos a novecientos mil colones.

"En la actualidad hemos alcanzado excedentes de cuatro millones doscientos mil colones y en diciembre recién pasado, se repartieron entre los asociados, cerca de un millón seiscientos mil colones", agregó Martínez.

En Coopeirazú, nunca se habían logrado excedentes, lo que demuestra el trabajo conjunto del Consejo Directivo, gerente y

afiliados.

Sobre los objetivos alcanzados está la construcción de un almacén para que afiliados, familiares y particulares pudieran adquirir aparatos electrodomésticos, muebles, ropa, zapatos, etc. y que dejó en su primer año de funcionamiento sumas de dos millones seiscientos mil colones.

Se logró construir la bodega de repuestos que también dejó saldos favorables y lo más llamativo, se construyó un gimnasio multiuso que acaba de ser inaugurado el pasado 18 de enero y que sirve para que los afiliados "estén en forma". Este gimnasio tiene un costo aproximado a los cuatro millones de colones.

Coopeirazú está atravesando por una buena época gracias al provecho que se le está sacando al principio administrativo que dice que los recursos económicos y humanos deben ser aprovechados para que la empresa sea rentable.

"Si no se contara con un Consejo Administrativo y afiliados dispuestos a trabajar, poco se hubiese logrado; pero faltan muchas cosas más por conseguir este año", siguió diciendo José Guillermo Martínez.

Para este año se pretende dar la lucha llamada "licitación 286" que consiste en dos pasos: que el Gobierno otorgue las concesiones de las nuevas placas y que la distribución de las mismas se haga por

Desde ayer y hoy domingo está abierto al público el barco destructor USS Deyo, de la Marina de los Estados Unidos, que atracó en Puerto Limón. Hoy los nacionales podrán llegar hasta su interior, según un horario que va desde las doce del día hasta las cuatro de la tarde, informó la Embajada de Estados



Sr. José G. Martínez Berrocal, gerente de COOPEIRAZÚ.

medio de la Cooperativa.

Cabe mencionar que funciona una bomba gasolinera y una sección de ahorro y crédito, la cual, por primera vez en la historia, le ha prestado a los afiliados hasta tres veces más de lo ahorrado, sin necesidad de muchos requisitos.

"Queremos que Coopeirazú, sea la más fuerte, pero que también sirva de ejemplo a

otras cooperativas, siempre pensando en mejorar las condiciones de los taxistas. Nuestro objetivo paralelo al económico, es el de contribuir a borrar la imagen distorsionada que tiene el taxista y ubicarlo en el lugar que le corresponde y eso sólo se logra con ejemplos, con trabajo y con organización", siguió diciendo Martínez Berrocal.

Si hay apoyo económico para solventar las necesidades del taxista, si hay una organización y un buen gerente y si hay comprensión de todos, el taxista ocupará el lugar de decoro que se merece.

Para terminar, el gerente de Coopeirazú, José Martínez, dijo a LA REPUBLICA que el principal reto para este año, contando con el valioso apoyo de los afiliados de la cooperativa, es el de lograr que el Gobierno adjudique las 210 placas y que parte de ellas, que le corresponden a Coopeirazú, sean distribuidas entre los afiliados que esperan desde hace cinco años, la oportunidad de trabajar en el campo del servicio público.

Otro de los retos y metas para 1987, es la de abrir un autoservicio para afiliados y público residente en los Hatillos, al igual que poner a funcionar un supermercado, con amplio respeto a los precios de la canasta básica, establecimiento que funcionará en la zona sur de San José.

# Hoy puede visitar el destructor en Limón

Unidos en Costa Rica.

El destructor se encuentra en las costas costarricenses, en una misión de buena voluntad y su personal colaborará con el Ministerio de Salud, el Ministerio de Seguridad y otras instituciones, en la reparación

de escuelas de la localidad limonense.

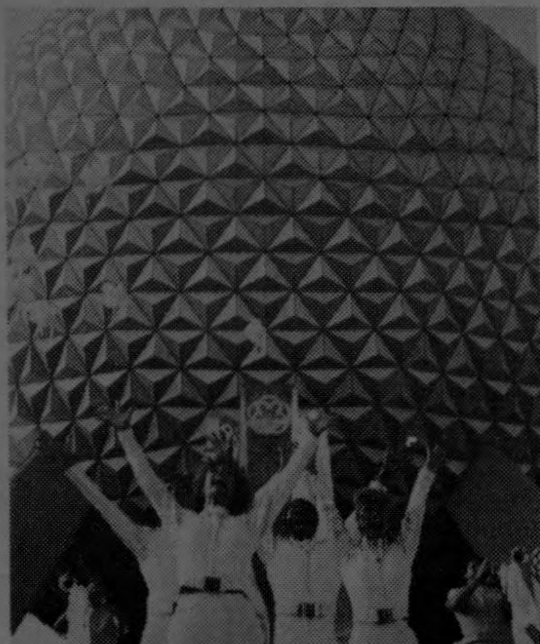
El barco fue lanzado al mar el 27 de enero de 1979 y se incorporó activamente a las labores el 22 de marzo de 1980. Es un destructor antisubmarino de la clase "Spruance" diseñado para el combate, y fue construido por la Corporación Naviera Ingalls.

# ¡FASCINANTES!



## Nuevos paquetes a Miami y Orlando

Escápese por LACSA y aproveche los más convenientes paquetes para disfrutar las principales atracciones de Miami y Orlando.



### Miami y Orlando

desde **\$274\***

Incluye:

- 6 noches en Miami, 3 noches en Orlando
- Traslado Miami/Orlando/Miami
- Tour de compras
- Visitas a:
  - Seaworld
  - Disneyworld
  - Busch Gardens
  - Epcot Center
- Traslados aeropuerto/hotel/aeropuerto



### Miami y Orlando

desde **\$240\***

Incluye:

- 4 noches en Miami, 3 noches en Orlando
- Traslado Miami/Orlando/Miami
- Tour de compras
- Visitas a:
  - Seaworld
  - Disneyworld
  - Busch Gardens
  - Epcot Center
- Traslados aeropuerto/hotel/aeropuerto



### Miami de compras

desde **\$16\***

Incluye:

- Hospedaje por 4 noches
- Tour de compras
- Traslados aeropuerto/hotel/aeropuerto

Consulte a su agente de viajes sobre estos atractivos paquetes los cuales son operados por LACSA conjuntamente con **SERVISA, MUNDITUR y CANARICA.**

**Lacsa**  
nos encanta la gente



\*Precio por persona en habitación doble. Pagadero en colones. No incluye boleto aéreo. Tarifas válidas hasta el 30 de abril de 1987.

## Hoy llegan pescadores:

# Se hundió la "Orotiña"

Antenoche se hundió la lancha "Orotiña", al momento de ser remolcada hacia Puntarenas, según lo confirmó a LA REPUBLICA, el Sr. Edgar Rodríguez Villalobos, propietario de la embarcación.

Los tres ocupantes de la lancha pesquera, están sanos y salvos y se encuentran a bordo del atunero "Evelyn Da Rosa", embarcación esta que estaba remolcando a la lancha "Orotiña" y que se esperaba para ayer en el puerto de Puntarenas.

El mal tiempo azotó la zona en las afueras de Tehuantepec, y el oleaje se encargó de llevar a la "Orotiña" al fondo del mar, como si se cumpliera con la "ley del mar", en el sentido de que la embarcación estaba predestinada a hundirse a cómo hubiese lugar.

La "Orotiña" se reportó extraviada hace un mes y cuatro días y desde ese momento todo lo que se hizo para su rescate, fue infructuoso.

En la nave viajaban el capitán Felipe Rosales y los pescadores Carlos Hodkson y Carlos Obando.

Desde que la pequeña embarcación pesquera desapareció en el mar hasta hoy en la madrugada, cuando el barco remolcador llegue a Puntarenas, la Agencia Beeche ha jugado un papel importantísimo en la búsqueda.

Don Miguel Angel Jiménez, de Agencia Marítima Beeche, ha estado en constante comunicación con el capitán del "Evelyn Da Rosa", el señor Larry Da Rosa, copropietario de la embarcación.

"Antenoche me dieron la mala noticia por radio y lo único



En Patrullera de la Naval de Seguridad Pública se sale hoy a primeras horas del día hacia el Golfo para traer a los tripulantes del "Orotiña".

que le agradecí a Dios fue que los tripulantes estaban sanos y vienen camino a sus hogares", dijo el señor Miguel Angel Jiménez, al ser preguntado por La República.

Agregó Jiménez que todo estaba preparado para ayer noche, cuando se tenía prevista la llegada del atunero remolcando a la lancha "Orotiña".

"Hubo un atraso de siete horas y así me lo comunicó el capitán Larry DaRosa y me informó del mal tiempo... Luego me dijo que la lancha se había ido al fondo, debido al fuerte oleaje", agregó Jiménez.

El hundimiento de la lanchita pesquera "Orotiña" ocurrió en la posición 7.21 norte, 94.36 grados oeste, fuera de Tehuantepec.

### SE PIERDEN DOS MILLONES

El Sr. Edgar Rodríguez, propietario de la "Orotiña" estima las pérdidas materiales en dos

millones de colones. Pero dijo a LA REPUBLICA que lo que importa es la vida de los tres tripulantes, los cuales están sanos y salvos. "La Orotiña" nació hace tres años y su período de vida fue realmente poco.

Salió hace un mes y cuatro días, con rumbo a Herradura, frente al Cabo Blanco y ahí comenzaron las fallas mecánicas. La lancha fue retomada por una corriente que poco a poco la enderezó hacia la llamada corriente del "Niño-mexicano" y la llevó por aguas internacionales y al garete, con rumbo al Golfo de Fonseca, en México.

Una embarcación soviética hizo contacto con "La Orotiña" en alta mar. Los rusos facilitaron comida, combustible, agua dulce y repararon parte de los daños del motor de la lancha.

El capitán Felipe Rosales, como pudo, inició el regreso a Puntarenas.

De camino, de nuevo se registró otro daño en la máquina

y el mal tiempo se encargó de nuevo de arrastrar a "La Orotiña" mar adentro y así pasaron los días.

La angustia se apoderó de familiares y responsables de la embarcación.

La buena suerte motivó que la nave atunera "Evelyn Da Rosa" hiciera contacto con la pesquera al garete.

Se prestó ayuda a los tres tripulantes y se inició el operativo para remolcarla.

Desde ese momento (hace seis días) la empresa Beeche, en Puntarenas, ha estado en permanente contacto vía radio con el atunero.

El remolque se inició hace cuatro días pero no resultó. Los fuertes vientos, la lluvia y el oleaje se encargaron, antenoche, de hundir la lancha "Orotiña" tal como era su destino.

Los tres ocupantes de la nave viajan ahora en el atunero "Evelyn Da Rosa" y llegarán esta madrugada (hoy domingo) entre las dos y las tres de la madrugada.

Estarán esperando a los tres tripulantes, lógicamente sus familiares. También estará presente el capitán de puerto, lo mismo que el señor Miguel Angel Jiménez de la empresa Beeche, el dueño de la embarcación, Sr. Edgar Rodríguez Villalobos.

También estará en el muelle, el señor Cris Da Rosa, propietario del atunero remolcador. Este ciudadano norteamericano-portugués, se dejó venir desde los Estados Unidos, donde reside, para estar presente a la hora de que llegara la "Orotiña" a Puntarenas. Pero el mar se la tragó, como a tantas otras embarcaciones.

## sucesos

### INTENTO DE HOMICIDIO PASIONAL

Dos mujeres, por la disputa de un varón, se dieron de cuchilladas en el interior de un salón de baile en La Cruz, Frontera Norte. En la riña, llevó la peor parte Yelba Bonilla Bonilla, de 32 años, quien recibió una herida con arma blanca en el lado del corazón y se encuentra delicada en el hospital de Liberia, en cuidados intensivos.

La heridora fue identificada como Modesta Rodríguez, de 33 años, quien quedó detenida a la orden del OIJ de Liberia.

### POLICIAS ATROPELLADOS POR AUTO DE CANAL 13

Dos miembros de la Guardia Civil de Alajuela, de apellidos Moreno León y Zúñiga Álvarez, fueron atropellados por un vehículo de Canal 13 y con placas Gobierno 384. Los policías fueron atendidos en el hospital México. El accidente ocurrió en las inmediaciones del campo deportivo donde se realizan los juegos nacionales en Alajuela.

### ASALTOS

Frente a la Ferretería Reimer, fue asaltado el ciudadano Umaña Chavarría. Luego que le aplicaron el "candado chino" lo despojaron de treinta mil colones.

En las inmediaciones de la Junta de Protección Social fue asaltado por cuatro hampones, el ciudadano Medina Díaz, de 44 años. Le quitaron mil ochocientos colones, el reloj y otros valores.

### ROBOS

El negocio Multiservicios Electrónicos, en barrio Los Angeles, fue visitado por los hampones. Se llevaron tres televisores y cheques.

En Zona Sur, propiamente en Coto 47, fue robada la casa de la familia Ledezma Oreamuno. El OIJ de Corredores, detuvo a dos sujetos de apellidos Pérez Quirós y Arias Cambronero. Ambos cuentan con amplio récord delictivo. Se recuperó el botín.



### Chocan buses al irrespetar semáforo

Dos buses colisionaron y dos personas resultaron heridas. Según el Tránsito, uno de los conductores irrespetó una señal de semáforo. El suceso ocurrió en avenida 8 calle 11. Heridos resultaron Omar Duarte Ureña, conductor y un pasajero, de nombre Max Traña Medrano. Los daños materiales fueron enormes. Luego de la colisión, los dos vehículos se fueron a estrellar contra la Zapatería Garbanzo, causando serios daños materiales. El vehículo placas SJB 2877 pertenece a la línea de Curidabat y era conducido por Omar Duarte Ureña. El bus SJB 1964 de la línea de San Miguel era guiado por Martín Mora Pérez. (Fotos Mario Castillo)

19 víctimas:

## Motociclista de Alajuela puede ser una mujer

El sujeto que utilizando una motocicleta ataca a las mujeres de Alajuela y sus alrededores, puede ser una mujer con inclinaciones varoniles, o como le llaman en Alajuela, "una marimacha".

El hecho de que primero atacaba hiriendo en los senos a las víctimas (mujeres jóvenes sobre todo), luego halándoles el pelo y últimamente golpeándolas con una piedra, ha puesto a pensar al OIJ de Alajuela que en vez de un hombre puede que se esté en presencia de una mujer y eso ha sido lo que ha venido a enredar las cosas y a dificultar su captura.

Los ataques se registran bajo un patrón o "modus operandi" muy similar, por lo que el OIJ ha eliminado la posibilidad de que sea la misma persona y no varias, las que estén cometiendo el delito.

Hasta el momento, hay 19 denuncias contra el "diablo de la moto" o como otros, equivocadamente le han llamado "cóndor". Este último es de una serie de televisión que ayuda a la justicia, no que comete delitos.

Hay mujeres con daños en los senos, en la cabeza y otras con los dientes fracturados debido a la pedrada que recibieron.

"O es una mujer o es un gran cobarde y no quiere volver a salir", dijo el oficial del OIJ que tiene a su cargo la investigación y captura del elemento motorizado. Desde hace

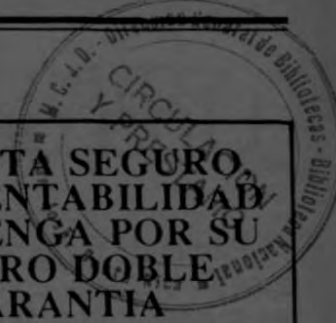
quince días, el sujeto no ataca. Está en su guarida, debido a su cobardía, según lo que se dice en el seno policial de Alajuela.

El caso lo estaba investigando una mujer policía del OIJ de Alajuela, la cual se puso de "cebo", pero ahora la investigación la tiene un oficial masculino. Eso lo sabe el depravado de la motocicleta y no quiere salir a enfrentarse con un varón, se informó en fuentes del OIJ.



El "diablo de la moto" que ataca en Alajuela y alrededores puede ser una mujer...





# Solidarismo y la mujer

Siendo el objetivo primordial del Solidarismo el trabajador y su familia, merece una consideración especial la mujer dentro del Solidarismo Costarricense.

Los derechos inherentes a la dignidad de la persona humana no permiten discriminación alguna. Si la tradición social y cultural ha marginado a la mujer de algunas funciones públicas ha sido por desviación de la función original e insustituible de madre y esposa para lo cual está dotada por la naturaleza de recursos de que carece o está muy limitado el varón, tal como el carisma que la interesa por todo lo vital y humano y que involucra su agilidad y resistencia física, su ternura y abnegación, su capacidad de dación perfecta y otros tantos valores de similar magnitud.

Sin mengua de sus derechos a su formación académica y social, ni al desempeño de funciones específicas de su profesión, ni a su participación en la vida pública debe reconocérsele a la mujer el valor de su trabajo en casa y estimársele en su valor insustituible sobre todo en lo referente a la educación de los hijos.

El trabajo fuera de casa no debe convertirse en una duplicación extenuante de trabajos, ni debe menguar su función de madre en detrimento de las necesidades mínimas del niño que necesita, además de amantamiento, los cuidados y el afecto indispensable para un equilibrado e integral desarrollo.

La Empresa Solidarista, fundamentada en la filosofía solidarista, más allá de los re-

clamos legales, rodeará a la madre trabajadora de aquellos recursos indispensables para que pueda cumplir tan excelente oficio.

El Solidarismo ha de procurar, aplicando sus principios, que la mujer afirme cada vez más su feminidad, para que sin imitar el carácter masculino siga siendo el alma de la familia y el aporte a la sociedad con el ejercicio de aquellas funciones para las cuales se haya preparado adecuadamente.

A la sociedad corresponde proporcionarle todas las oportunidades para su enriquecimiento cultural y profesional.

## SECTOR LA URUCA SEGUNDO CAMPEONATO INTERASOCIACIONES SOLIDARISTAS DE FUTBOL

De noviembre de 1986 a enero de 1987, 25 Asociaciones Solidaristas del activo y magnífico sector de La Uruca, realizaron el Segundo Campeonato de Fútbol.

Hoy ostentan los primeros tres lugares las asociaciones de las empresas de:

- 1º lugar: TRISAN S.A.
- 2º lugar: CENTRO DE DISTRIBUCION DE MAS X MENOS.
- 3º lugar: SUR QUIMICA DE COSTA RICA.

A los ganadores de parte de la Unión Solidarista Costarricense, nuestras más sinceras felicitaciones; y aplaudir la participación de todos los 25 equipos de las asociaciones solidaristas del sector.

Dicho segundo campeonato finalizará

con un grandioso baile en el Colegio de Condutores en Calle Fallas de Desamparados.

En dicha actividad social se hará la entrega de trofeos a los ganadores. La actividadailable será a las 7: p.m. del día 30 de enero del presente año, amenizado por el conjunto La Notta, quedan todos invitados a bailar y disfrutar de tan magnífico acto.

## PRIMER CENSO NACIONAL SOLIDARISTA

Esta actividad la iniciamos el pasado 19 de enero y esperamos concluirla el día 13 de febrero de 1987.

El acelerado crecimiento, desarrollo e importancia que ha adquirido el Movimiento Solidarista en los últimos años, nos ha obligado a formular e implementar este censo. Además, organismos nacionales e internacionales, nos solicitan datos estadísticos que hemos de tener a mano.

Mediante esos organismos mencionados es posible implantar programas de desarrollo integral que beneficiarán a todos y cada uno de los solidaristas.

Así es que, para el censo necesitamos nos brinden las facilidades pertinentes para así obtener datos como: a) Número de asociados, b) Planes y programas, desarrollados o que se están desarrollando, c) Aspectos financieros, etc...

Necesitamos estén solícitos a brindarnos los datos necesarios, esto es y será únicamente para beneficio y bienestar de todos.

**INVIERTA SEGURO  
CON RENTABILIDAD  
Y OBTENGA POR SU  
DINERO DOBLE  
GARANTIA**



**TRANSACCIONES  
MERCANTILES  
ADEKAF, S.A.  
le paga:**

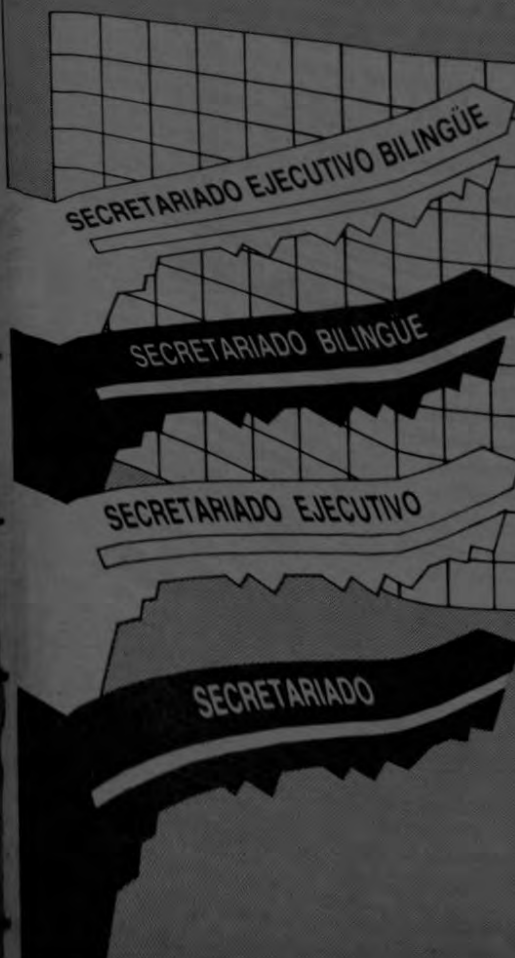
**43% 49% 60%**  
1 AÑO 2 AÑOS 3 AÑOS

de interés anual, pagaderos mensualmente o por adelantado. Le recibimos desde \$5.000.00 en adelante.

Háganos una visita en nuestras oficinas, situadas de la Caja Costarricense de Seguro Social, 425 mts. este contiguo Hotel Nicaragua edificio N° 1169 - 2do. piso o llámenos sin compromiso al teléfono N° 57-21-50.

**CON AGENCIA EN  
CIUDAD NEILY  
TEL. 75-3601**

# Cualquiera de estas llaves conducen al éxito! Escoja la suya



## AMERICAN BUSINESS ACADEMY

Las pone a su alcance, y la que usted elija le preparará para entrar en el mundo de una profesión de prestigio que tiene demanda universal. Nuestra academia le ofrece estas llaves con la garantía de su experiencia, de su capacitado cuerpo de profesores, de sus

modernos equipos y recursos para aplicar su ya comprobado eficiente sistema de enseñanza.

## MATRÍCULA ABIERTA

Inicio de lecciones:

**Curso regular 1987**  
**4 de marzo - nocturnos**  
**5 de marzo - diurnos**



## American Business Academy

(Institución Post-Secundaria) FUNDADA EN 1961

Autorizada y reconocida por el CONSEJO SUPERIOR DE EDUCACIÓN de Costa Rica.

DIRECTORA: DRA. MERCEDES DE SALGADO

TEL: 22-4211

Calle Central, 75 m al sur del Cine Rex

41 años de experiencia en la organización y dirección de escuelas de comercio.

# Una declaración infortunada

Partiendo de la verdad de que nuestro deseo es que el coronel don Luis Barrantes pueda, como Jefe de Narcóticos, probar su total inocencia acerca de los cargos formulados en su contra por un testigo que declaró ante la Comisión Legislativa para la Investigación del Narcotráfico, si es que debe hacerlo, hemos de señalar que sus manifestaciones a la prensa, quizás por formuladas inmediatamente después de las imputaciones hechas en su contra, son absolutamente infortunadas.

Refiriéndose sin duda a la indagación que viene realizando la Comisión Legislativa para la Investigación del Narcotráfico, el coronel Barrantes dijo, según versión de la prensa, que "en vez de preocuparse cómo vino y quién trajo a Caro Quintero, debieran de darme apoyo económico, vehículos y presupuesto para combatir a los cientos de caros quinteros que andan ahora por todo el país, distribuyendo cocaína y marihuana, y que por falta de medios para trabajar, no se les puede meter a la cárcel".

Se equivoca el Coronel. Descubrir cómo entró al país y quién trajo a Caro Quintero, tiene una excepcional importancia para todos los costarricenses, porque de nada valdría hacer abundar en presupuesto y vehículos a las autoridades, si éstas, o algunas de éstas, como parece evidente, ayudan a los narcotraficantes para que ingresen al país y en él se muevan más que con libertad, con protección.

La Comisión Legislativa está en el ineludible deber de volcar absolutamente todo su empeño en descubrir a los cómplices

que con toda seguridad tuvo el "capo" Caro Quintero en Costa Rica, y con mayor razón si éstos resultan ser autoridades o gentes con poder político y económico, porque si queremos extirpar el mal del narcotráfico debemos comenzar por curar nuestro propio organismo y hacerlo sin contemplaciones de ninguna naturaleza.

La opinión nacional exigirá a la Comisión Legislativa llegar hasta el fondo de este asunto, porque ninguna otra manifestación de la corrupción es más dañina y preocupante que la relacionada con el narcotráfico.

Las declaraciones del testigo aludido, rendidas formalmente ante una Comisión Legislativa que debió e hizo bien en escucharlo, deben ponderarse debida e imparcialmente sin que valga tratar de quitarles, a priori, seriedad, porque de ellas hay algo importante que resulta evidente, no por la mera declaración del declarante cuyo dicho debe confirmarse, sino por cuanto fue ese hecho confirmado y ampliado por el propio coronel Barrantes en declaraciones que dio a Monumental, y es que al momento de la llegada de Caro Quintero, por razones que el Coronel explicó, el aeropuerto Juan Santamaría estaba plagado de agentes de Narcóticos, incluyendo a oficiales del DEA. Es decir que, aparentemente, el "Capo" pasó exactamente por debajo de sus narices.

Hágase la luz y descúbrase la verdad, toda la verdad, cualquiera que sea, eso es lo importante y a ello no hay que poner obstáculos de ninguna naturaleza.

*El servicio de transporte automotor, al alcahuetejar los vicios de sus conductores y de sus usuarios se está convirtiendo en una pesadilla.*

—<<0>>—

*En Costa Rica, en torno a los autobuses, se han dictado tantas leyes como arenas tienen las playas del mar.*

—<<0>>—

*Dos de estas leyes fundamentales, tocan directamente a los fumadores empedernidos y a los borrachos.*

—<<0>>—

*Está muy claro en las estipulaciones legales que ni los choferes, ni los pasajeros, deben fumar dentro de los autobuses del servicio remunerado de personas, e incluso muy claro también, que algunas empresas de taxis mantienen prohibiciones semejantes. Sin embargo, choferes y pasajeros, en una sola amalgama, convierten algunos autobuses en verdaderas nubes rodantes de humo de cigarrillo.*

—<<0>>—

*El problema de este humo encajonado en los autobuses, está no sólo en la molestia que causa a la respiración y a los ojos de los viajeros que no fuman, sino en la toxicidad de las otras materias contaminantes como el alquitrán y la nicotina.*

—<<0>>—

*Dígase lo que se diga, sobran en el mundo los estudios que indican la peligrosidad del pestífero humo de los cigarrillos para las vías respiratorias de los que no son fumadores, pero deben tragar contra su voluntad el humo de las chimeneas humanas.*

—<<0>>—

*Tocando al licor, el paisaje en los autobuses no mejora. Personas en evidente estado de ebriedad, o por lo menos camino de estarlo, son admitidas sin reparo en los camiones de servicio público.*

—<<0>>—

*Y ya sabemos lo que los borrachitos producen de molestia para el resto de la humanidad mortal que no es borracha.*

—<<0>>—

*Con esta manifiesta pasividad de las autoridades, para soportar que los camiones se conviertan en salones de fumar y cantinas, la vida de los usuarios se transforma a veces en un verdadero calvario. Con un poco de voluntad, con un poco de dureza y con un mucho de ganas de hacer cumplir la ley, este problema de los autobuses llenos de humo de cigarrillos y de olores etílicos, se terminaría en nuestro encantador país, paraíso de irresponsabilidad, burlas a la ley, anemia gubernamental y alcahuetería.*

—<<0>>—

ENERO



## La República

Publicado por Editorial La Razón, S.A.

Director/Vicepresidente:  
Lic. Joaquín Vargas Gené

Gerente General:  
Enrique Odio Herrera

Subdirector:  
Yehudi Monestel Arce

Subgerente General  
Luis Guillermo Holst Quirós

Jefe de Redacción:  
Luis Cartín Sánchez

Gerente de Ventas  
Luis Adolfo Pérez

Gerente de Producción:  
Ricardo Lang Alvarado

Gerente de Mercadeo -  
Coordinación  
Randall Arias Molina

Gerente de Circulación  
Fernando Badilla Chamberlain

Central telefónica:

23-02-66 22-28-14  
23-00-76 23-06-44  
21-04-29 23-04-37

Publicidad:

22-92-15 — 23-05-60  
Cobros: 23-06-96  
Suscripciones:  
23-88-85 — 23-00-22

Apartado: 2130-1000 Télex: 2538

Las publicaciones en este tipo de letra son pagadas  
Impreso en los talleres de Editorial La Razón, S.A.

## Doctrina social de la Iglesia

# Concentración urbana

**L**A concentración urbana, que se ha dado de pronto y sin control, está sumiendo a los hombres —su vida— en un progresivo y amenazante deterioro. Tal como se expresa un autor, "las ciudades, especialmente las megápolis, polos de atracción del éxodo rural, no ofrecen ya más espacios para una convivencia humana normal. En ellas las grandes masas humanas son obligadas a vivir bajo la presión de todas las formas de polución desde la polución moral hasta la polución ambiental. Las relaciones entre las personas son tensas, con el aumento de los índices de violencia y criminalidad. Y el proceso de urbanización continúa creciendo en ritmo más acelerado que el ritmo de la creación de nuevos empleos. Aumentan así las tasas de marginalidad. Las grandes ciudades corren el riesgo de tornarse ciudades sitiadas: un núcleo habitacional de clase alta y media cercado por la pobreza... Una reordenación de la vida urbana es una necesidad urgente para muchos países latinoamericanos, antes de que la vida en las ciudades se torne intolerable, y ellas se transformen en focos permanentes de agitación y conflicto".

Por su parte, Puebla nos dice que "en las actuales circunstancias, la Iglesia no alienta el ideal de

la creación de megápolis que se tornan irremediablemente inhumanas, como tampoco de una industrialización excesivamente acelerada que las actuales generaciones tengan que pagar a costo de su misma felicidad con sacrificios desproporcionados".

Una conveniente urbanización exige mirar tanto a los centros urbanos como al campo. A los centros urbanos para cuidar que la aglomeración no sea desmedida; y al campo para despertar en sus gentes el amor a la tierra en la que, con los debidos adelantos, puedan fijar con gusto su residencia, tener un trabajo bien remunerado y gozar de bienestar.

Urge el humanizar las ciudades. Para ello se impone la atención a dos aspectos fundamentales: el jurídico y el ambiental. En efecto, se necesita una legislación que reglamente el uso y la posesión del suelo urbano. Hablando en general, y dentro de lo que enseña la doctrina social de la Iglesia, podemos afirmar que muchas injusticias se cometen por falta de esa legislación. Las grandes empresas inmobiliarias consiguen con facilidad la creación de la infraestructura necesaria para la vida urbana (luz, agua, alcantarillado, veredas) de los conjuntos residenciales de alto lujo. Mientras tanto, las poblaciones de las gran-

Juan  
Luis  
Mendoza



de periferias viven en condiciones infrahumanas, privadas de los servicios más indispensables. A veces ocupan un suelo que no les pertenece; por eso se instalan en condiciones precarias, porque no están dispuestos a invertir sus escasos recursos en la construcción de una pequeña casa de la cual pueden ser expulsados en cualquier momento. La reglamentación de la posesión del suelo transformaría rápidamente la escena urbana y daría a las poblaciones marginadas condiciones mínimas de sobrevivencia.

Hay que atender también, y cada vez más, lo que se refiere al ambiente. Y eso en el sentido de detener cuanto antes el ritmo acelerado del deterioro que afecta tan sensiblemente a la calidad de la vida en las ciudades. La preservación oportuna de áreas verdes, la creación de espacios para un sano esparcimiento, la legislación antipolución, el saneamiento de las zonas congestionadas, entre otras cosas, contribuirían a la necesaria humanización de los centros urbanos.

Otro día seguimos con el tema, Dios mediante.



## De las conversaciones de Eckermann con Goethe

Por Alfredo Vincenzi

**J**OHANN Peter Eckermann tuvo la fortuna de haberse ganado la amistad de Goethe cuando apenas contaba con 31 años de edad y el genio más grande de Alemania estaba en la plenitud de su vida. A partir de ese momento, y durante los últimos nueve años de la fecunda existencia de Goethe, su dilecto discípulo y amigo escribió día a día las memorias de las conversaciones que mantuvo con él a lo largo de tan significativo período.

Todo lo que Eckermann reprodujo por escrito como resultado de esas importantes conversaciones tiene el gran interés, para la posteridad, de ser un testimonio lúcido del pensamiento y acciones de quien fue el hombre más eminente de su país en ese determinado momento histórico, al mismo tiempo en que se erigía, con su variada y colosal obra, en el alemán más célebre de todas las épocas particularmente en el campo poético.

Cualquier página, lo mismo que el comentario que aparece en cada párrafo de esas **Conversaciones**, es una muestra, un chispazo, un fulgor de la noble inteligencia que animó a ese genio único llamado Wolfgang

Goethe. Lo que conversó con el joven Eckermann acerca de la literatura en general y de la crítica literaria en particular, no es menos agudo y penetrante de lo que corresponde a otras materias y géneros por él comentados.

Una idea de lo anterior la proporciona cuando dijo: "Yo comparo la época literaria con el estado de quien sufre una fiebre elevada, que en sí es algo que no puede llamarse bueno ni deseable, pero que puede tener como consecuencia una salud mejor. Esas insensateces que hoy son el contenido total de una obra poética, en lo futuro descenderán a la categoría de simples ingredientes, y lo noble y lo puro, desterrados de momento, serán pedidos nuevamente con mayor ardor que nunca".

"A un joven escritor que pretenda producir efecto y hacerse un nombre, y, que, por otra parte, no posea originalidad suficiente para caminar por su propio camino, no le queda más remedio que acomodarse a las tendencias del día y aventajar a todos sus antecesores en horrores y espantos. En esta persecución del efecto exterior y violento se abandona completamente todo estudio profundo, todo desarrollo gradual del talento y del hombre partiendo de lo más íntimo y esencial. He aquí el mayor daño que puede causarse a un escritor, aunque con estas experiencias, momentáneas la literatura obtenga alguna ganancia".

## El padre Figueroa

José León Sánchez

**E**L sacerdote Eliécer Figueroa está enfermo. Por un tiempo ha abandonado la parroquia de San Rafael de Heredia.

Si usted ingresa en la iglesia del cantón ha de observar unas cuantas mujeres devotas que se dan puñetazos sobre el pecho y un grupo de niños murmurando oraciones. Y allá ingresa un viejecito escogedor de café de los buenos, que también viene hasta el templo para multiplicar las oraciones en pro de la salud de su párroco Figueroa.

Lo conocí musitando plegarias en las esquinas del templo.

Este es un templo al que me gusta visitar y si yo fuera un poco religioso diría que entre sus paredes algunas veces está presente el murmullo de Dios y de los santos.

Es más: este es un templo que después de que uno escucha su historia empieza a amarla como se ama una obra de arte, un canto a la belleza, el eco de la música sagrada, la dorada sinfonía de los coros multiplicado por las voces infantiles.

Y está el mural del oeste. Se puede decir que hasta el día de hoy ya quedan pocas pocas iglesias en el mundo que puedan ostentar un vitral de la calidad, el arte, la ternura, la pincelada y el fuego de amor artístico con que se fundió este vitral de San Rafael.

Sobre todo es necesario verle sentirlo y hasta hincarse ante él en las horas ya tardecinas en que el sol está muriendo.

Y bajo estos ventanales, sobre los ladrillos históricos de este templo, muchas veces miré a la sombra espigada del padre Figueroa murmurando oraciones.

Es un padre pobre como la pobreza misma. Inteligente y sabio en la caridad que necesitan los corazones.

Alguna vez me invitó a almorzar: ahí tenía su almuerzo franciscano integrado por el hermano bollito de pan, el hermano puño de arroz, la hermana cucharada de frijoles y una vez en cada semana la hermana olla de carne.

Es un hombre de una profunda y humana sabiduría. Rico en conocimientos pues por algo fue profesor de sacerdotes.

Y es un hombre joven. Que para él la Iglesia Católica tiene otro sentir, otro abrazo de cristiandad.

Es curioso cómo lo tratan los hermanos separados de otras religiones, recuerdo que una vez me decía una vecina adventista:

—Mañana iré a misa con el padre Figueroa.

—¿No es usted adventista?

—Es que con el padre Figueroa siento que es el sacerdote de todas las religiones de Cristo.

Y ello es el más hermoso de los piropos que se le pueden dar a un sacerdote.

El padre Figueroa llegó hasta esta parroquia para hacer caminos nuevos y diferentes en la fe de los hombres. La comunidad religiosa se fue hermanando. Fundó coros pero no solamente de niños sino de hombres y viejos.

Un día se encontró con que los antepasados de este pueblo, que hicieron esta iglesia tan hermosa, así tan lo que ellos llamaban "gótica", nos había heredado algo que hoy en día nosotros no sabíamos qué hacer con ella. Las paredes estaban ya mustias y en el campanario se había convertido en refugio de búhos y murciélagos.

Y entonces se dio mañana en remozarla, en darle más luz.

Y no lo hizo por ser la casa de Dios. El cree que la casa de Dios es el corazón de cada rafaaleño. Había que lavarle los pies, el rostro de la iglesia, porque ella es la casa de los hijos y hermanos cristianos.

Logró meter entre el corazón indiferente de este pueblo —como casi todos los pueblos campesinos— la idea de que **iglesia, hogar, familia, hijos, esposas, padres y viejos** somos una comunidad.

Inventó fiestas muy lindas como la de los viejos que ya se preparan a marchar. Igual que la fiesta de los niños que van llegando a estas tierras de lágrimas y de esperanzas.

Hoy el padre Figueroa está enfermo. Muy enfermo. Y está cansado y está pobre que es el mejor homenaje que él le pudo hacer a la vida. Se ha gastado las piernas y la columna vertebral de tanto caminar y caminar.

Un día de la semana pasada entré a la iglesia por puro accidente. Un grupo de niños estaban cantando una oración de alegría.

Y un niño me preguntó:

—¿No va a rezar?

Y entonces sentí vergüenza de no saberme ni una sola oración y musitarla por la salud del padre Figueroa.

Pero si en verdad en este templo nos está mirando Dios entonces elevé mis ojos y le pedí que hiciera posible de nuevo una alegría bonita para el padre Figueroa. Que de nuevo pueda correr tras de las mariposas como cuando él era niño. Que el viento de enero le siga abanicando los cabellos. Que el sol de los atardecidos naranja y púrpura que traslucen el vitral de San Rafael, le alienten el espíritu tan hermoso de su religión. Y que tenga todavía muchas hermanas ollas de carne, hermanos puños de frijoles y hermanos puños de arroz para que siga manteniendo ese hermoso corazón de hombre que algún día su Dios le colocó en mitad del pecho.

# Nicaragua sigue siendo prioridad

Luis Manuel Martínez

**P**ALABRA reposada, mentalidad de equilibrio pragmático, el senador demócrata por el estado de Georgia, San Nunn, ha sentado cátedra de alta política ante el escándalo desatado por la venta de armas a Irán.

Sentemos como premisa que en política y particularmente en relaciones entre los estados, no hay verdades absolutas. El Irán del trepidante ayatollah Khomeini de 1979, no es el mismo de hoy, empeñado en ganar una guerra con su vecino fronterizo que se prolonga demasiado.

Penetrar esas nuevas circunstancias no es un crimen, ni una traición, sino una estrategia exploratoria, que conducida con cautela puede y debe dar frutos.

La liberación de los rehenes, es un motivo humanitario, no un precedente que concrete compromisos mayores a posteriori.

Pues bien, el senador Nunn, quien acaba de asumir la presidencia del comité de servicios armados de la Cámara Alta, mostró su perfil de candidato nacional para 1988, cuando se le preguntó: "Siendo usted un crítico tan severo de la administración como cualquier otro líder demócrata ¿Por qué usted no ha exigido la remoción de todo el equipo de asesores de la Casa Blanca? Nunn respondió: "Esa es una decisión que corresponde al presidente Reagan". Su serenidad, cuidando el interés del sistema democrático antes que la pirotecnia de barricada se manifestó de nuevo. Nunn sostiene que la credibilidad del presidente está en entredicho. Espero que esa credibilidad se restablezca lo más pronto posible".

Estos juicios, en labios de un prominente opositor de Reagan, vienen a orientar

el examen de la crisis que sacude a Washington hace más de un mes. Hay dos comités congresionales, uno designado por la secretaria de Justicia y un enjambre de reporteros que se mueven desde el Medio Oriente hasta Suiza, en busca de los detalles relacionados con la venta de armas y repuestos y la transferencia de los fondos a los grupos rebeldes de Nicaragua, Angola y Afganistán.

Las ramificaciones del operativo se extienden a varios países, los cintillos de la prensa mundial no se dan reposo.

La conmoción no decayó con las navidades, porque en enero las comisiones siguen investigando y el morbo sensacionalista continuara acentuado la pérdida de popularidad del presidente Reagan.

No habrá conclusiones hasta abril dada la mecánica administrativa de las triples investigaciones. Y paralelamente, el agotamiento físico, la muerte inevitable del Ayatollah y las múltiples sectas que lo rodean, empiezan a agrietarse.

Las protestas de Iranchahr, reportadas desde París por los muyahedines del pueblo, evidencian que la incertidumbre avanza, a medida que se hace más problemática la sucesión del anciano autoritario, fanático y homicida.

Pero no podemos esperar a que se disipe el humo y se evapore un tanto la atmósfera de las inculpaciones.

Hay una doble opción, una ambivalencia en las negociaciones con Irán: el primer objetivo, romper el aislamiento con Teherán para estar presente en el proceso de reemplazo a la muerte de Khomeini; el rescate de los rehenes norteamericanos.

Quizás algunos detalles operativos fallaran, pero en última instancia, el dinero que se dice fue transferido a los contras, cumplía una necesidad, rompía la parálisis de las

guerrillas antisandinistas, condenadas a la asfixia económica por la enmienda del demócrata por Massachusetts Edward Boland.

Las violaciones de la ley, son un aspecto interno, en el gran escenario mundial, la montaña de acusaciones e insinuaciones, no han podido todavía convencer a nadie de que se cometieran actos deleznable o se malversaran aquellas cantidades que eran urgentes dentro del empeño de devolver su gravitación democrática a Centroamérica.

Si la importancia estratégica de Irán en la geopolítica del Golfo Pérsico es incuestionable y la única posibilidad de liberar a los rehenes norteamericanos y franceses, cautivos en el Líbano, depende de Teherán, por su patrocinio y apoyo internacional al terrorismo, buscar una solución al aislamiento de Washington y a la libertad de los rehenes es una acción oportuna, un riesgo, que en el buen análisis del primer ministro israelí, Shamir deberá tomar todo estadista.

La ética, los principios, el andamiaje moral de la administración Reagan en su rechazo vertical a toda manifestación terrorista, pueden haber sufrido algún desmedro eventual, pero el Presidente trató de lograr dos propósitos oportunos y convenientes.

Moverse a tono con los factores decisivos que gravitan en Teherán y salvar a sus compatriotas en peligro de muerte.

Estados Unidos no puede continuar abortando en el Irangate. Las investigaciones y sus posteriores consecuencias deberán llegar hasta el fondo de aquellas violaciones de la ley que pudieron haberse cometido.

Pero sea cual fuere el saldo final de ese proceso, tan característico de la democracia estadounidense, el compromiso con la libertad, el deber inaplazable de evitar que cinco países del hemisferio se integren a un bloque manejado por Moscú y La Habana, está

por encima de recriminaciones partidistas y de interpretaciones jurídicas.

La resistencia democrática nicaragüense no debe perecer, sepultada por una montaña de informaciones periodísticas y de reportajes que despiertan el apetito moroso de las muchedumbres.

Primero se fabrica el villano, después se le empuja hasta la hoguera, en una versión electrónica de la santa inquisición.

Daniel Ortega siente que se ha sacado la lotería, sin haber comprado un solo boleto.

Sus declaraciones colman la copa del cinismo, es el gran beneficiario de este infortunado escándalo.

Y en buena teoría, lo que favorece y es útil a mis enemigos, debe ser contrario, en forma axiomática, a mis propios intereses.

La catarata de cargos insinuaciones, la evasión de algunos acusados que se amparan en la quinta enmienda de la ya absoleta Constitución de los Estados Unidos, con un mismo episodio.

Los demócratas y los medios de comunicación necesitan una cabeza, varias cabezas prominentes, para decapitarlas ante el altar de la libertad de expresión.

Los problemas entre troyanos y troyanos de Washington, no son los nuestros. Desde aquí la perspectiva es bien distinta.

Y la perspectiva sigue apuntando a Managua, al financiamiento de miles de jóvenes, que estigmatizados por la propaganda comunista, enjuiciados por quienes estaban supuestos a ser sus aliados, los miembros del Congreso que habitan el Capitol Hill, han dado una prueba de estoicismo digna de todo encomio.

Sobre la calumnia, las estrecheces de una guerra en la cual ellos ponen los muertos y no reciben ni siquiera el avituallamiento más esencial, continúan en sus campamentos, sin bajar la guardia, con el espíritu en alto.

El Irangate no puede resultar la coyuntura que archive la gesta de liberación del pueblo nicaragüense.

## La sombra del atolladero de Afganistán

Por Juan Fercsey

**N**ACIONES UNIDAS - ¿"Sobrevivirá la Unión Soviética a 1984?", preguntó Andrei Amalrik, el historiador ruso que tuviera que realizar trabajos forzados en los campos de presos soviéticos hasta que fue deportado al occidente donde, en España, muriera en un accidente. La fecha era simbólica, recordando el "1984" de George Orwell. La Unión Soviética sobrevivió, por supuesto, pero la predicción de Amalrik era correcta: el fervor nacionalista de los pueblos multirraciales de la Unión Soviética pudiera deshacer el vasto imperio. El planteó el escenario en una guerra con China como el principio del fin.

Las navidades parecen ser una época negra en el calendario soviético. En 1979, el 27 de diciembre, comenzó la invasión militar soviética de Afganistán, que probó ser un atolladero para Moscú. Cuando la guerra afgana se acercaba a su séptimo aniversario, precisamente antes de Navidad, los motines estallaron en Alma Ata, capital de Kasakistán. De acuerdo con el Manchester Guardian, los manifestantes kasakos —en número de más de 10.000— quemaron autos y ómnibus, marcharon a las oficinas del partido Comunista y entraron a la fuerza en el edificio. Por lo menos siete policías y trece manifestantes perdieron la vida, y más de 200 fueron hospitalizados.

Fue el mismo día en que Leonid Brezhnev hubiera cumplido 80 años cuando la agencia TASS anunció los motines, diciendo que "rufianes, parásitos y elementos antisociales" habían causado los disturbios. Era la primera vez en décadas que los soviéticos reportaban oficialmente manifestaciones en contra de los rusos. La prensa soviética no reportó los motines que tuvieron lugar en Georgia a finales de la década del 70, así como tampoco los anteriores motines de Alma Ata, en la primavera de 1980, cuando intentaron enterrar soldados kasakos —muertos en Afganistán— en



un cementerio militar, en vez de un cementerio musulmán, orientados a La Meca.

Por supuesto, TASS no mencionó de las pancartas portadas por los estudiantes y jóvenes trabajadores kasakos: "Autonomía y un asiento para Kasakistán en las Naciones Unidas"; "Queremos unirse a China"; "Ruso vete a casa"; "Kolbin regresa a Rusia".

Los motines fueron desencadenados por la substitución de un anciano de 74 años y antiguo protegido de Brezhnev, Dinmukhamed Kunaev, de origen kasako, por Genadi Kolbin, de 56 años, un ruso que pertenece a la "mafia siberiana" de Gorbachev, Ligachev, Ryzhkov y Yeltsin, que

a su vez substituyera al fuerte rival de Gorbachev, Víctor Grishin, jefe del partido en Moscú.

La población de Kasakistán asciende a 16 millones, de los que el 40% son rusos y el 30% kasakos, a los que hay que añadir alrededor de un millón de "alemanes del Volga", tártaros, usbekos, coreanos y ucranianos. La población de Alma Ata (cuyo nombre significa "padre de las manzanas" en kasako) es de alrededor de millón y medio de habitantes. Alma Ata se encuentra en las alturas de Tien Shan, a menos de cien kilómetros de China.

La Unión Soviética es un inmenso mosaico de más de 100 nacionalidades y grupos étnicos. Durante décadas, las tensiones étnicas se han mantenido bajo la superficie en Ucrania, en los antes independientes estados bálticos, y en las repúblicas del Asia Central, a saber: Kasakistán, Usbekistán, Turkmenistán, Kirguisia y Azerbaiyán, cuya población de 50 millones de musulmanes sunnitas está aumentando rápidamente. La pesadilla del politburó es el fervor islámico, fortalecido por las transmisiones radiales desde Teherán y los rumores sobre la guerra en Afganistán. Un experto en la población islámica de la Unión Soviética, Alexandre Beningsen, escribió un artículo publicado por el New York Times con el título: "La Larga Sombra de los Motines Antisoviéticos". La opinión de este experto es que "los motines en Alma Ata también ponen de relieve la peligrosa reacción que la guerra en Afganistán ha tenido en el Asia Central soviética. Los musulmanes soviéticos ven un doble mensaje de esperanza en las noticias procedentes de Afganistán; que el ejército soviético no es invencible y que es posible resistir a los rusos. Si el ejército soviético no pone fin rápida y victoriosamente a la guerra en Afganistán, otras nacionalidades musulmanas en el Asia Central pudieran sentirse tentadas a seguir el ejemplo kasako".

Coordinador: Ramsés Román Sánchez

PROVINCIAS  
NOTICIAS

# Conforman frente cívico en Golfito

CIRCULACION  
Y PRESTAMO

Dirigentes comunales de Golfito se reunieron el pasado 22 de enero en el Club de Playa, para integrar el Frente Cívico de Golfito, el cual será el encargado de velar por la solución urgente de los graves y numerosos problemas que están azotando a esa parte del país.

Dicho frente quedó integrado por las siguientes personas: Gilberto Ureña Chacón, presidente, Aristides Guerrero Rodríguez, vicepresidente, Jorge Fernández, fiscal y Hernán Guadamúz, Danilo Bermúdez, Carlos Vásquez y Hugo Cascante como vocales.

Fueron nombrados como representantes en San José, el Prof. Carlos Urtecho y el Lic. Manrique Sequeira.

Hoy lunes, 26 de enero, a las 4 de la tarde, el Frente Cívico de Golfito será atendido por el Concejo Municipal, para ponerse de acuerdo con respecto a una visita que realizarán a Casa Presidencial, con el fin de presentarle a la Primera Dama de la República, doña Margarita Penón de Arias (declarada Embajadora de Golfito ante el Gobierno Central), una lista de peticiones entre las cuales se encuentra la de poner en marcha el Depósito Libre Comercial, Ley 7012, aprobado en

este primer semestre del 87.

También el Frente Cívico se reunirá con vecinos de Punta Zancudo y lugares circunvecinos, para apoyarlos en los proyectos que durante varios años han intentado consolidar con ayuda de la Municipalidad y no los han logrado.

Se aprovecha este medio para comunicar a todas las comunidades que pertenecen al cantón de Golfito, que cualquier problema que afecte a sus lugares de residencia, pueden expresarlo a este Frente Cívico, que se reúne todos los viernes a las 5 de la tarde en el Club de Playa.

Este Frente Cívico será el enlace entre la comunidad y la Municipalidad y entes del Gobierno. Su labor fundamental será la de lograr que el ayuntamiento y las instituciones del Estado, eliminen los trámites burocráticos en un cantón que está declarado como zona de emergencia.

El Frente estará informando constantemente a la comunidad de su trabajo y la estrategia que se tomará en adelante para lograr la reactivación económica y social del cantón de la zona sur que más le ha dado a Costa Rica.

## 100 mil colones mensuales el déficit de ASODELI

LIMON. Luis A. Zumbado Soto, corresponsal

Un grupo de aficionados al fútbol, entre ellos varios educadores limonenses, promoverán con la ayuda del comercio, industria y la comunidad en general, al equipo representativo local Asociación Deportiva Limonense-Sprite (ASODE-LI), con el fin de encontrar una forma para captar recursos económicos.

El equipo tiene actualmente un déficit de aproximadamente 100 mil colones mensuales, según datos ofrecidos por su gerente, Prof. Elexer Martínez. El funcionario se lamentó de la poca colaboración que en ese particular ha tenido el equipo, no obstante estar ocupando una magnífica posición en la tabla clasificatoria.

Los ingresos respecto de los egresos, retratan de cuerpo entero la crítica situación del equipo verdiblanco del Atlántico, cuyas cantidades son por concepto de ingresos, 5 mil colones y por egresos 6 mil colones mensuales.

Esta situación ha llevado a los profesores Ernesto Sennel Ker y Rodolfo Ferguson Hay, exregidores de la municipalidad local, a pensar cómo hacer para recaudar fondos

que permita a la Junta Directiva cancelar algunos compromisos ineludibles que tiene. Entre ellos, pago de salarios y premios a los jugadores.

De momento, los distinguidos profesionales estudian la posibilidad de montar una maratón que podría instalarse frente a un costado del mercado local, invitando desde allí a la comunidad, comercio, empresas e industrias, a aportar su contribución.

Este proyecto está en estudio. La fecha aún no se ha escogido. Por su parte, el señor gerente del equipo ASODELI-Sprite, señaló que por concepto de traslado únicamente, su representación tiene que hacer un desembolso de 100 mil colones cada vez que el equipo juegue en otro estadio fuera de Limón.

En la actualidad se está debiendo el salario de los jugadores correspondiente a noviembre, diciembre y algunos premios, así como parte de los fichajes, situación que pone en evidencia lo difícil y lo acongojante que es manejar una entidad en esas condiciones.

El equipo pondrá a disposición de los aficionados bonos de solidaridad en denominaciones que van de 100 colones a mil colones, con el objetivo de mejorar la situación económica deficitaria actual.

## Despedir al sol en la playa



A quién no le gustaría contemplar la caída de la tarde en una de nuestras hermosas playas. Los últimos rayos del sol reflejados en las aguas es una inolvidable experiencia. Esta gráfica corresponde a la playa El Cocal, frente a Quepos y fue captada por la cámara de nuestro corresponsal en la zona, Guillermo Mata. ¿Una visita? Vale la pena.

## Origen de los nombres de nuestros cantones

Por: Eduardo Azofeifa Cascante



Cantón XIII de la provincia de Alajuela creado mediante Decreto No. 4541 del 17 de marzo de 1970 bajo la administración del profesor José Joaquín Trejos Fernández.

Don Carlos Gagini afirma que "Upala" es voz nahuatl, y que se deriva de los vocablos "ulli", que significa hule, y de "atl" que se traduce como "Sobre agua". Se puede entender que "Upala" puede significar "sobre o en río de hule".

## ¿Qué es el proyecto 041?

El "Proyecto de Desarrollo de Infraestructura de la Zona Norte, AID 515-T-041", fue suscrito entre los Gobiernos de Costa Rica y los Estados Unidos de América, el 29 de julio de 1983 y ratificado el 21 de febrero del año siguiente.

Se trata de un préstamo de la Agencia para el Desarrollo Internacional (AID) al Gobierno de Costa Rica por un monto de 14.000.000 dólares y una contribución adicional de 200.000.00 dólares. Consiste en brindar asistencia al prestatario para financiar un programa que tienda a incrementar el acceso a los mercados, servicios y bienes agrícolas y expandir la infraestructura de la comunidad y el conocimiento requerido para planear e iniciar la inversión productiva en el área de Santa Cecilia de La Cruz, Guatuso y Upala, que comprende una extensión de 265.000 hectáreas.

La ejecución del proyecto se

realiza con base en las políticas del Plan Nacional de Desarrollo vigentes y las Políticas Nacionales de Planificación Regional dictadas por el Ministerio de Planificación Nacional y Política Económica (MIDEP-LAN).

El proyecto contempla financiación para el mejoramiento de 152 kms. de caminos existentes, con un costo de 13.400.00 dólares. Su ejecución estará bajo la responsabilidad del Ministerio de Obras Públicas y Transportes (MOPT), el cual aportará 45.000.00 dólares para la contratación de un ingeniero. El IDA, por su parte, viene desarrollando un programa de construcción de caminos, dentro de los asentamientos campesinos de la zona norte, con fondos del Proyecto AID, 515-T-034 para el desarrollo e infraestructura de la zona Atlántica.

También contempla el financiamiento de un fondo de desarrollo comunal por un monto de

550.000.00 dólares, más de 90.000 dólares proporcionados por la Dirección Nacional de la Comunidad (DINADECO) y servirá para financiar a un mínimo de 50 asociaciones, las cuales aportarán 213.000.00 dólares básicamente en materiales y mano de obra.

Además contempla un fondo de 250.000 dólares, que será administrado por el fondo de PREINVERSION DEL MINISTERIO DE PLANIFICACION NACIONAL, para realizar estudios de desarrollo en el área.

En lo que al Instituto de Desarrollo Agrario impone, el componente tiene el objetivo de mejorar la estructura de la tenencia, distribución y el uso de tierras en el área del Proyecto, según sus programas de adquisición y titulación de tierras.

El financiamiento es cubierto con fondos de contrapartida nacional mediante recursos del Programa PL-480.

En UCR

# Nuevo sistema de matrícula le ahorrará tiempo y esfuerzo

Elizabeth Rojas A.  
Periodista Of. Divulgación UCR

**Y**A no será necesario caminar de un facultad a otra en busca de tarjetas para matricular cursos de servicio u optativos, repertorios o seminarios de realidad nacional.

Tampoco habrá forcejeos para lograr matricularse lo antes posible, pues la prioridad se le da al estudiante en forma automática, según su promedio ponderado de calificaciones o su nota de admisión, en el caso de los alumnos de primer ingreso.

El nuevo sistema de matrícula por lectora óptica empezará a funcionar el primer ciclo de 1987 en la Universidad de Costa Rica, incluyendo sus Centros Regionales. Una de las ventajas para el estudiante, es que podrá realizar el trámite en un solo sitio y será más justa la asignación de materias sin importar el día en que se realice la matrícula, debido a que la distribución se hará por orden alfabético.

La lectora óptica tomará en cuenta las opciones de cursos que el estudiante indique en su gestión de matrícula, así como el turno de horario que seleccione. De esta forma, el solicitante conocerá el resultado de su gestión de matrícula, una semana antes de iniciarse las clases y podrá, si lo considera necesario, volver a realizar el trámite para obtener cupo en los cursos que se registren con espacio disponible.

Este año, las diligencias de

matrícula no sólo son más sencillas para el estudiante, sino también más seguras para la institución.

## FECHAS IMPORTANTES

El proceso de matrícula se inicia el día 28 de enero, cuando el educando debe consultar el padrón de citas de orientación que se exhibe en las unidades académicas. Esa misma semana (el 27) se empieza a vender en el campus universitario la Guía de Horarios, por medio de la cual el interesado puede elegir los cursos y horarios más convenientes.

Las citas de orientación será distribuidas entre el dos y el cinco de febrero. El alumno deberá presentarse en la fecha y hora indicadas en el padrón y en la primera etapa del proceso será necesario completar una fórmula intermedia de matrícula y la declaración jurada de materias, en caso que se requiera.

También durante esta primera parte, el estudiante recibirá un instructivo detallado sobre la forma en que debe llenar la fórmula de matrícula por lectora óptica.

Una vez cumplidos estos requisitos, pasa a revisar su plan de matrícula con su profesor consejero, quien hará algunas sugerencias y autorizará el trámite con su firma y el sello de la unidad académica respectiva.

Una vez autorizada, el docente entrega al solicitante la fórmula de lectora óptica que deberá llenar con lápiz número dos exclusivamente.

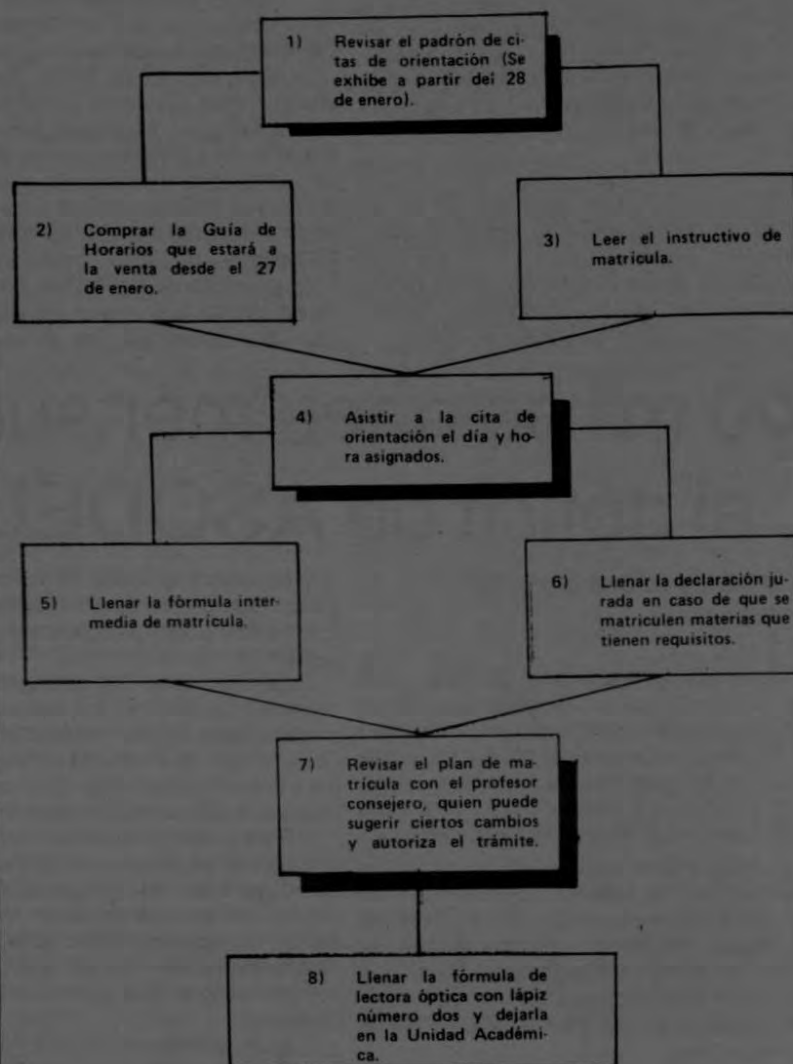
Dicho documento es muy simple, ya que sólo requiere que se rellene completamente los dígitos o letras correspondientes para consignar el número de carné, la carga académica o número



El nuevo sistema de matrícula por lectora óptica no permite reservar cupos en ciertas materias, ya que la gestión se realizará en orden alfabético y la aceptación se hace en forma automática. (Foto: Luis Alvarado)

## PRINCIPALES PASOS PARA REALIZAR LA MATRICULA POR LECTORA

### OPTICA



### NOTA

Para llenar la fórmula de solicitud de matrícula por lectora óptica el estudiante recibirá un manual de instrucciones detallado.

de créditos que se van a matricular, así como las siglas, horarios y opción de grupo de las materias.

Las dudas, que el alumno pueda tener a la hora de completar la fórmula, podrán ser evacuadas por el profesor consejero o consultando el instructivo de matrícula que se ha entregado al estudiante en el primer paso del proceso.

### RESULTADO

El estudiante conocerá el resultado de su gestión, a partir del 17 de febrero, fecha en que se inicia la entrega de informes de matrícula en la respectiva unidad académica en que se realizó el trámite. Este informe incluye las materias que fueron aceptadas y las que fueron rechazadas, así como la razón por la cual se procedió de esta forma.

El primer día de clases, lunes 23 de febrero, se publica una lista con los cursos que aún tienen espacio disponible para matricularse en ellos, es así como el estudiante tiene una segunda alternativa para ampliar

su matrícula, la cual se realizará entre el 24 y el 26 de febrero.

El informe definitivo se entregará entre el 3 y el 7 de marzo, esta vez en la Oficina de Registro e incluirá tanto las materias que se solicitaron en la matrícula ordinaria como en la extraordinaria, en los casos pertinentes.

### PROCESO AUTOMATICO

Según explicó el Jefe de la Oficina de Registro y gestor de este nuevo sistema, Ramiro Porras, las fórmulas de lectora óptica que se dejan en las unidades académicas, se trasladan luego al Centro de Informática donde está ubicada la máquina que procederá a otorgar la matrícula a los solicitantes en forma automática.

Como ya se mencionó, los criterios de selección son el promedio ponderado y la carga académica con que lo obtuvo. Naturalmente, se tomará en cuenta la prioridad con que el estudiante solicitó la matrícula, la inexistencia de choques de horarios y la carga académica máxima autorizada.



El estudiante de la Universidad de Costa Rica debe consultar el padrón de citas de orientación, a partir del miércoles 28 de enero en las unidades académicas. (Foto: Luis Alvarado)

# INCOSEM

INSTITUTO COSTARRICENSE  
DEL SECTOR EMPRESARIAL

## La miopía de los 10

William Barrantes C.

Al parecer, y según informaciones de prensa y su propia declaración, la más importante conclusión a la que llegaron los miembros del ahora famoso "Grupo de los 10" (8 cancilleres del Grupo de Contadora, sus colegas del grupo de Lima, y los secretarios generales de la ONU y de la OEA) tras su periplo por los cinco países centroamericanos, fue la de que en ninguno de ellos existe aún "voluntad política" en favor de la paz en el istmo.

Independientemente de lo que los diez diplomáticos hayan podido detectar en sus visitas relámpago a los países del área y sus más breves reuniones con los correspondientes mandatarios, parece privar en su declaración final un matiz de pesimismo en cuanto a las posibilidades existentes en los gobiernos de Centroamérica para encontrar y poner en operación los mejores mecanismos en favor de la conciliación, del diálogo y del cese al fuego en esta convulsionada región del mundo. El propio Secretario General de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuéllar, en la misma declaración a la prensa que lo acosó, dejó entrever el mismo pesimismo al manifestar que no encontró esa voluntad política hacia la paz en las entrevistas con los mandatarios centroamericanos.

No obstante el entorno que en todos los países pudieron apreciar (manifestaciones izquierdistas en algunos, protestas antinorteamericanas en otros, vivencia de la más pura democracia y respeto en Costa Rica) todo parece indicar que el Grupo de los 10 no supo, no pudo o no quiso captar las claras señales que recibió en cuanto a la posición ideológica y política de cada uno de los go-

biernos del área, ni logró distinguir las diferentes que separan a los democráticos de los totalitarios. Esto lo demuestra el hecho de que enmarcasen a los cinco países en lo que ellos llamaron "falta de voluntad" hacia la conciliación. Si no pudieron percatarse de la diferencia entre el régimen de democracia en libertad de que goza Costa Rica y el totalitarismo marxista-leninista de Nicaragua, los diez diplomáticos padecen de miopía.

Si en su declaración no están usando los acostumbrados eufemismos del lenguaje diplomático, que siempre crea ambigüedades y establece dudas, y si realmente creen de buena fe que en ninguno de los gobiernos de la región "existe voluntad política hacia la paz", hay que decir a estos señores que están equivocados, que han sido mal informados, o que la brevedad de sus visitas no les permitió "ver" la realidad centroamericana, ni penetrar en la mentalidad de los mandatarios con quienes hablaron.

Claro que en Guatemala, en Honduras, en El Salvador y en Costa Rica existe una clara y definida voluntad política en pro de la paz. Los gobiernos de estos cuatro países,

constitucionales y democráticos, tratan por todos los medios a su alcance de afianzar los puntales de la paz y de la convivencia pacífica. Los tres primeros marchan hacia la consolidación de sus sistemas democráticos y representativos. Costa Rica, el cuarto, siempre ha saboreado con orgullo los frutos de la democracia y de la paz, singularizándose así en la cintura de América. Con Costa Rica no cabe duda alguna, ni es preciso eufemizar su posición. En Costa Rica no solo existe "voluntad política hacia la paz" sino que ésta es consustancial al ser costarricense.

¿Quién, entonces, está poniendo los elementos de duda en la mente de los diez diplomáticos extranjeros que acaban de visitarnos?

La respuesta, por obvia, deberían conocerla mejor los señores de Contadora, los de su Grupo de Apoyo, y los secretarios generales de la ONU y de la OEA: quien introduce la distorsión en el esquema político de Centroamérica es el comunismo internacional, incrustado militarmente en el poder de los nueve comandantes sandino-marxistas-leninistas traidores a la revolución de Nicaragua y opresores de su pueblo. Un pueblo noble y sufrido que hoy, como ayer con Somoza, tiene que buscar en el exilio la paz que no conoce, o en la lucha armada el rescate de sus libertades.

¡No sólo Contadora, no sólo el Grupo de Lima, no sólo la ONU y la OEA, sino todo el mundo, debe saber que en Centroamérica no podrá haber paz mientras Nicaragua continúe encadenada al oso moscovital



Hoy es domingo 25 de enero, el 25to. día de 1987. Faltan 341 días para que finalice el año.

**Acontecimientos destacados en la fecha:**

1538—En el cerro de Potosí, Bolivia, descubren la primera mina de plata que dio fama a la región.

1554—Inauguran en Brasil un seminario de jesuitas cerca del cual comenzó a levantarse la actual ciudad de Sao Paulo.

1569—Establecen en Indias el Tribunal de la Inquisición según decreto de Felipe II.

1802—Proclaman a Napoleón Bonaparte, Presidente de la República italiana.

1825—El general peruano José Miguel Lanza conquista La Paz y proclama en ella la independencia del Alto Perú.

En Buenos Aires condecoran a Juan Manuel de Rosas con sable y medalla de oro y lo nombran "Restaurador de las leyes e instituciones de la provincia".

1867—Se rompe el hielo del estanque de Regent Park en Londres y se ahogan más de 40 personas que allí patinaban.

1932—Estalla un movimiento comunista en El Salvador que dio lugar a la grave e intensa lucha con que lo dominaron.

1944—Comienza la batalla de Cassino en Italia durante la Segunda Guerra Mundial.

1947—En su casa de Miami fallece Al Capone, amo y señor de la mafia de Chicago.

1983—El gobierno japonés eleva una fuerte protesta a la Unión Soviética por reforzar sus instalaciones militares en el Lejano Oriente.

**Natalicios de hoy:**

Robert Burns, poeta escocés (1759-1761); W. Somerset Maugham, escritor inglés (1874-1965).

**Pensamiento del día:**

Las más crueles mentiras frecuentemente son dichas en silencio. Robert Louis Stevenson, escritor escocés (1850-1894).

# SEMBLANZA DE UNA INJUSTICIA

Ante las impensadas afirmaciones de algunos funcionarios públicos que han calificado de excesiva la solicitud de reajuste del precio de la leche al productor, la Cámara Nacional de Productores de Leche informa al país:

**PRIMERO:** Que el precio de la leche al productor y al consumidor no ha sufrido variación alguna desde el 5 de julio de 1985, fecha en la cual se decretó un aumento de ¢1,41 por litro al productor, cuando solicitábamos ¢1,62.

**SEGUNDO:** La Cámara Nacional de Productores de Leche, establece sus solicitudes de reajuste al precio de la leche, sobre la base de un modelo de costos de producción, elaborado por el Ministerio de Economía, Industria y Comercio en 1983. Dicho modelo consiste en una finca teórica y prácticamente perfecta, que no responde a la realidad de las fincas costarricenses, sin embargo, fue aceptado por nosotros, ante la promesa, jamás cumplida, de decretar reajustes periódicos y pequeños, proporcionales a las alzas de los costos de producción.

**TERCERO:** Ya para noviembre de 1985, la Cámara, sobre la base del modelo mencionado, solicitó un ajuste de ¢1,19 por litro al productor.

**CUARTO:** Desde el último reajuste se han dado 19 devaluaciones de nuestra moneda, 4 aumentos de los salarios mínimos y múltiples incrementos en todos los demás costos de producción.

**QUINTO:** Mientras que en agosto de 1982, el salario mínimo por jornada laboral diaria de un peón agrícola (¢85,00), le permitía adquirir 8 litros de leche (¢10,82/ litro al productor), en enero de 1987, el mismo salario mínimo (¢290,85) le permite adquirir 22 litros (¢13,28/ litro al productor).

**SEXTO:** La actualización del modelo de costos del Ministerio de Economía, Industria y Comercio a enero de 1987, demuestra la necesidad de un ajuste del precio al productor de ¢6,14 por litro de leche.

**SETIMO:** Por su parte los funcionarios públicos, han pretendido ignorar las múltiples instancias, que a lo largo de todo este período, hemos hecho para conseguir aumentos pequeños que en forma periódica resolvieran nuestra angustiosa situación. Con esta actitud lo que han logrado es agravar el problema cada día más, en perjuicio directo de productores y consumidores.

Por todas las consideraciones anteriores, entre muchas que podríamos mencionar, el aumento solicitado es enteramente justo, y decisivo para la sobrevivencia económica de más de 7.000 productores de leche, y 60.000 familias que dependen directamente de ellos.

No vamos a claudicar en nuestra lucha por exigir el absoluto respeto, al incuestionable derecho que como costarricenses tenemos, de obtener una justa retribución por el producto de nuestro trabajo.

## CAMARA NACIONAL DE PRODUCTORES DE LECHE

Cheng Ching Lake, Kaohsiung



El lago Cheng Ching en la ciudad de Kaohsiung, uno de los más bellos lugares de recreación turística, fue visitado por los periodistas latinoamericanos.

## Postal desde China

# Aquel bello mercado de Taiwán

### —TERCERA PARTE—

Por Gaetano Pandolfo Rímolo

**N**o te pierdas la visita al "Mercado de las Culebras", me reiteraban una y otra vez mis compañeros de redacción Luis Cartín, José Luis Fuentes, Wilmer Murillo y Danilo Arias, cuando se enteraron que viajaría a la República de China en Taiwán, siguiendo unas huellas que ya ellos habían pisado.

Y quedé intrigado

"Vieras qué vacilón" me decían.

"Allí los chinitos amaestran a las culebras y cobras, las amansan, luego las degollan, las pelan y ahí mismo las cocinan o se las comen, también se chupan la sangre, delante de los asombrados turistas" me indicaban.

Claro que una cosa así, tan difícil de digerir para ciertos estómagos ligeros como el mío, supuse no se iba a publicar en las guías turísticas de Taiwán, como tampoco en Costa Rica llevaríamos a los "gringos" mascachiclets y cámara al hombro, a la feria del agricultor o al mercado de mayoreo, luego de visitar el Teatro Nacional. Menos pasándolos por los alrededores del cine Líbano, donde están "ellos" y "ellas" y uno no sabe quién es quién.

Pero bueno...

Luego de nuestra visita al Museo Nacional del Palacio, algo que no podré olvidar nunca en mi vida, donde se exhiben 649.000 piezas, algunas de ellas como un vaso pequeño de la dinastía Ming, valorado hace 10 años en un millón de dólares, regresé al Grand Hotel con el fin de escabullirme esa segunda noche al "mentado" mercado de las culebras.

Por suerte, a mis colegas compañeros de viaje, en sus respectivos países les habían pasado el mismo "volao", y sin que nos pusiéramos de acuerdo nos juntamos en el "lobby" todos con la misma ruta.

Visita no oficial al mercado reptilero.

Tres taxis, todos con "marías" (ojo Constenla), 14 dólares taiwaneses (NT) el primer kilómetro, aproximadamente \$30 colones ticos y vámonos.

### A primera vista

Nos dejaron cerca del mercado, y lo que más me impresionó de primera entrada fue observar a tanto chino comiendo. Comían y comían en todos los rincones y lugares.

Fue algo impresionante, ver a los "chinitos" totalmente concentrados en su alimentación, importándoles un comino la presencia de cientos de turistas, que al igual que nosotros recorriamos las calles del apretado centro.

Los chinos, con sus familias, sus niños, se repletaban los estómagos sin importar la ubicación. Podía ser a la par de un basurero, contiguo a desechos, junto a gatos o perros, encerrados estos en jaulas o simplemente teniendo como vecinos más cercanos a las escalofriantes culebras.

Notamos en los rostros de esos orientales, el ansia por el alimento, la satisfacción y el verdadero placer del comer, sin importar las circunstancias. Daba la impresión, cada vez que el palillo llegaba a la boca, que el chino pobre, harapiento, sin recursos, daba gracias a su Dios, a su pueblo y gobierno, por tener al menos la dicha de comer.

Yo no me explicaba cómo hacía esta gente, para comer en esas condiciones, con una atmósfera cargada, donde el fuerte olor del aceite de soya provocaba náuseas, pues se le metía a uno hasta los propios huesos.

Estábamos en el "mercado de las culebras", ambiente denso, cargado de olores fuertes, calles angostas, repletas de gente, las ventas a ambos lados y ahí usted veía de todo.

Minicalculadoras tiradas en el suelo a dólar (60 pesos), medias en paquetes de seis, muy baratas, ropa de mujer horrorosa, pantalones, "jeans", zapatos muy bonitos y regalados, "tenis" y "keats" de todo tipo muy baratas, miles de relojes, artesanía, adornos de vidrio, imitaciones, orfebrería, fantasía, ropa interior y comida, comida, comida y chinos comiendo y comiendo y comiendo, metro a metro, paso a paso.

De pronto el recorrido se interrumpe, se topa con una aglomeración y son los transeúntes observando el número de las culebras. Sabía que en lo personal, nada de gracia me iba a hacer y dispuse quedarme hasta que la panza y la nariz aguantaran.

Fue muy poco.

Los reptiles están metidos en jaulas, con un palo largo, una varilla delgada, el maestro de ceremonias empieza a tocarlos, a punzarlos, a amansarlos. La culebra va cediendo, no "pica", se hace dócil, el chino mete su mano, la saca de la jaula, hace con el animal lo que quiera delante del asombrado público, y lo que sigue es para todos los gustos según su estómago.

Algunas culebras son degolladas, y ahí mismo los "chinitos" se tragan la sangre,

otras son "peladas", quedan en paños menores, las hacen picadillo, las cocinan y se las comen. Dicen que es carne sabrosa. A mí tendrían que matarme para hacerme probar un trozo y en fin, el turista de "panza internacional" se divierte, mientras que el que está acostumbrado, al "gallo pinto" se vomita.

No tenía ganas de hacer esto último y me alejé del espectáculo. Seguí mirando, hice algunas compras, recorrí muchas calles que se entrecruzan, todas parecidas. No hay un metro libre, es un mercado desordenado, en sus alrededores pululan los prostíbulos baratos y algunas tiendas quieren salirse de lo tradicional, pero ahí nada es lujoso.

Sin embargo, el famoso e internacional "mercado de las culebras" tiene su "atractivo", su embrujo, su encanto, su hechizo, que uno no se explica de dónde proviene, pero es mil veces verdad, que uno jura volver a visitarlo.

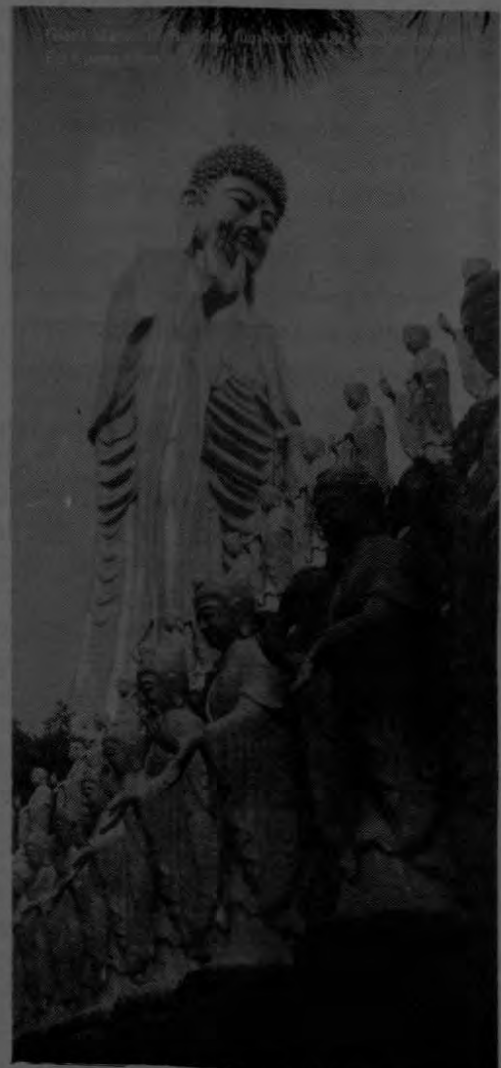
Regresé dos veces más y fui el que menos lo hizo. Mis compañeros latinoamericanos, hicieron del "culebrero" su punto más significativo de reunión.

Cuarenta días después, tengo aún metido en mi olfato el fuerte y desagradable olor del lugar, pero daría mi vida entera por volver a estar allá.

### Pedazo de vida

Taiwán ese lugar ideal como punto de destino turístico, esa bella isla con forma abrupta de hoja de tabaco, rodeada por cinco mares, con su hermoso archipiélago de Penghu y sus 64 islotes, con sus montañas que cubren las dos terceras partes de la isla principal, y que miran hacia arriba, a 12.966 pies a su compañera más alta, la Montaña de Jade, tiene también estos otros encantos.

Trozos del "mercado de las culebras" reflejados en sus "Budas" de mármol, madera, jade y piedra que adornan hoy día la sala de mi hogar, me recordarán siempre que un pedazo de mi vida quedó para siempre allá, en aquel bello mercado de Taiwán.



Estatua gigante de Buda, flanqueada por 480 imágenes diferentes. Imitaciones de éstas se encuentran en el Mercado de las Culebras.



Las pagodas del Tíbre y el Dragón, parada oficial en nuestra visita a Taiwán.





INFORMATIVO  
ROTARIO

## Reproducción parcial de un escrito de Luis Vicente Giay

Past Gobernador del Distrito 488

**H**ACE poco más de 80 años que un hombre, Paul Harris, junto a un grupo de amigos, comenzó a hacer algo que era necesario para el futuro: crear el primer Rotary club en el mundo, decano de las instituciones de servicio hoy en día.

Estas ocho décadas transcurridas serían para un individuo el comienzo del fin. Para una institución ecuménica como Rotary es solamente el fin del comienzo... de ese comienzo que significó: "hacer algo para el futuro". Así es como exhibe hoy Rotary un brillante pasado, forjado merced al trabajo y buena voluntad de más de 1.000.000 de hombres que componen este pequeño pero indestructible ejército de paz. Un ejército que cambió el arma por la idea, el odio por la fe en el hombre, y sus destinos y el rencor por la abierta comprensión.

¿Qué hizo Rotary en tanto y tan poco tiempo? Hay una multitud de muestras físicas y espirituales que revelan un constante accionar con un sentido progresista y sano. Cada rotario tiene una respuesta distinta, ¿por qué no agregar otra, entonces?

Quizás la verdadera grandeza de Rotary haya sido atraer a muchos de sus hombres a un estilo de vida distinto, a una forma de pensamiento evolucionada y hacerlos individuos y dispuestos a servir a los demás, en suma mejorándolos como seres humanos abriéndoles nuevos horizontes en sus vidas. Creyó y tuvo fe en ellos. S.S. Pablo VI expresó a un grupo de rotarios: "Vuestras actividades contribuyen a la formación y cohesión de las clases dirigentes; y por más que esto distingue y sitúa a los rotarios en planos superiores, no los separa ni los coloca en oposición en otras clases sociales. Por el contrario, los alienta a acoger con visión más amplia sus propias funciones y les exhorta a entregarse al servicio de la bondad común con una más generosa dedicación". Rotary es una verdadera escuela de civismo: ha preparado a los hombres para que esos hombres hagan cosas. Sólo esto... nada más que esto... tan simple... es para mí uno de los mayores logros de Rotary.

En un mundo en que todo queda por hacer, el hombre, su indiscutido arquitecto, dará forma a nuestro destino. Por eso el devenir de Rotary será brillante y aún años mejores se apoyarán en nuestro espléndido pasado, para seguir contribuyendo a la creación de un mundo fraternal, en el cual la paz entre las naciones llegará cuando haya primero paz entre los hombres. ¡Siempre en Rotary lo mejor es lo que está por venir!

Decía Paul Harris: "El futuro de Rotary está envuelto en un enigma esperanzado, seréis vosotros, mis amigos rotarios, quienes ayudaréis a desplegar el destino de Rotary". ¿No es una verdadera felicidad, sabernos constructores de nuestro propio destino? Alcemos nuestras copas en un brindis imaginario y enlacemos nuestros corazones para rendir un admirado homenaje al esfuerzo de todos los hombres que nos legaron este movimiento mundial de servicio lleno de sabiduría, pujanza y renovadas esperanzas para la humanidad.

## Cartas de amor a Nicaragua

Fabio Gadea Mantilla

### Cinismo comunista

Querida Nicaragua:

Qué casualidad... qué gran casualidad. En Miami hay casi un millón de viviendas y unos ratos comunes asaltaron precisamente la vivienda en donde se hospedaba el cardenal Obando. Esto parece historia de Ripley. La propia policía de Miami ha declarado que el caso no tiene ninguna connotación política y que se trata de un asalto ordinario.

Es decir... los ladrones escogieron entre un millón de viviendas, aquella en que se hospedó el cardenal Obando.

Válgame Dios. Hasta ahí llega la ingenuidad de la pobre democracia. Hasta ahí llegamos de ingenios. El costo político de una agresión al cardenal Obando no lo han querido pagar los sandinistas, pues saben que dentro de Nicaragua no habría forma de culpar a nadie que no fuera el propio gobierno sandinista, asiduo y constante enemigo de la religión y particularmente del cardenal Obando. Por eso, en una de las jugadas clásicas del comunismo... lo siguen hasta Miami, lo vigilan desde el aeropuerto y detectan la casa en donde se hospeda el pastor. Lo demás es fácil... un asalto, un susto que se lleve el Cardenal, tal vez así se calma y tolera un poco al sandinismo... o en todo caso, un asalto, algunos golpes y culpamos a la "contra". Decimos que la contra lo atacó para luego decir que fue el gobierno sandinista. Y todo el asunto no termina ahí... Ahora el cínico tirano Ortega ha pedido a las autoridades norteamericanas que por favor investiguen exhaustivamente el asalto de que fue víctima el cardenal Obando, "pastor de la grey nicaragüense", dice Ortega. Le pide al gobierno de los Estados Unidos que busque a los responsables y se condele de lo acontecido con el Cardenal.

Es el colmo del cinismo... los mismos que han pretendido hacerle la vida imposible al egregio cardenal Obando, protestan ahora por un acto que tiene todas las trazas de haber sido preparado por ellos mismos.

Porque... ¿quién más podría querer causarle problemas al cardenal Obando?, ¿quiénes son sus más enconados adversarios... y los únicos que lo odian? Los sandinistas. El pueblo nicaragüense aclama y quiere a su Cardenal, los miembros del exilio en lucha ven en el cardenal Obando la más grande esperanza de reconciliación para el futuro político de Nicaragua. Hay que ser muy ciego para no darse cuenta de que el comunismo está usando aquí uno de sus usuales métodos.

Pero... si a monseñor Obando no han logrado acobardarlo cuando lo han emboscado en un camino solitario en las afueras de Managua... si no lo han podido acobardar cuando le han quebrado los vidrios de su vehículo... si no ha tenido miedo cuando las turbas lo han hostigado después de sus misas en los barrios de Managua... ¿cómo podrán hacerlo por un atraco en Miami?

Todas las pruebas han sido resistidas con heroísmo por el cardenal Obando, quien parece siempre acompañarse de un invisible personaje que lo protege... una Magnífica Persona... el Espíritu Santo. Eso me dijo un día, cuando yo, preocupado le dije que se rumoraba que querían producir un simulacro de accidente para matarlo. No se preocupe mi amigo, me dijo... Yo siempre camino acompañado, me acompaña el Espíritu Santo. Yo estoy listo para todo, me dijo. Mi misión está cumplida. Es, esa valentía, esa reciedumbre la que no suporta el régimen tiránico, déspota de los comunistas. Y por eso lo persiguen y tratan de asustarlo sin lograrlo. Parte de la lucha del pueblo es esa reciedumbre sobrenatural que es característica del cardenal Obando, el campesino de Chontales que Dios quiso poner en Nicaragua en los momentos más trágicos de su historia. No podrán contra la Iglesia... no podrán contra el cardenal Obando. La lucha sigue, la patria vive.

## VENTA DE CASAS DE BAJO COSTO

COLABORANDO CON EL PLAN HABITACIONAL DEL GOBIERNO PONEMOS A SU DISPOSICION EL PROYECTO DE VIVIENDA DE INTERES SOCIAL URBANIZACION SINAI SITUADO EN SAN ISIDRO DE CORONADO 700 N.E. DE LA IGLESIA CALLE A SAN PEDRO. LA CUAL CONSTA DE 300 UNIDADES HABITACIONALES.

PRECIO DE VENTA	¢332.000,00
PRIMA	¢ 60.000,00
MENSUALIDAD	¢ 4.959,05
INTERES	19,50% ANUAL
PLAZO	20 AÑOS
AREA PROMEDIO LOTE	132,00 M2
AREA CONSTRUCCION	36,00 M2 (BALDOSAS CONCRETO)

OFRECEMOS FINANCIAMIENTO POR MEDIO DE LA VIVIENDA, MUTUAL DE AHORRO Y PRESTAMO MEDIANTE FONDOS PROVENIENTES DEL PROGRAMA AID N° 515-HG-007. PLAN ESPECIAL PARA ASOCIACIONES DE EMPLEADOS Y SOLIDARISTAS.

LUIS CHACON CHINCHILLA y  
DORA CHINCHILLA B.

URBANIZADORA Y CONSTRUCTORA  
SAN ANTONIO S. A.  
San Antonio de Coronado  
50 mts. Este Entrada Calle Sotero  
Tel.: 29 44 28



El Instituto Nacional de Aprendizaje abre concurso para llenar plaza de:

### SUBAUDITOR GENERAL

Salario inicial mensual: ¢32.150.00  
Dedicación Exclusiva: 17.682.00

#### INCENTIVOS:

- Aumentos anuales
- Grado Profesional
- Servicio Médico Empresa

#### Requisitos:

- 1.-Licenciado en Administración de Negocios con énfasis en Contabilidad.
- 2.-Contador Público Autorizado.
- 3.-Tres años de experiencia, como mínimo, en la dirección y supervisión de trabajos de Auditoría (Interna y Externa).

Las personas interesadas deberán enviar su Currículum vitae, acompañado de fotografía reciente, al Departamento de Personal del INA, apartado 5200-1000, San José, a más tardar el próximo 30 de enero de 1987.

# Vida Cultural



## UNIVERSIDAD NACIONAL ADMISION 1987

Se avisa a los estudiantes interesados en ingresar a la Universidad Nacional en el presente año, y que hayan obtenido en la prueba de admisión UNA-UCR una nota de 64 o mayor que deben presentarse a la Sede Central de la Universidad Nacional (Departamento de Registro) a recibir un curso de orientación inicial, indispensable para obtener matrícula.

*Asimismo se invita a participar en el curso a aquellos estudiantes cuyas notas oscilan entre 63.99 y 62.00 para que en el caso de que quede cupo disponible, ya hayan cumplido con este requisito.*

El orden en que se realizará el curso es el siguiente:

- Estudiantes de la provincia de San José, con apellidos de A a L: lunes 2 de febrero, 8 a.m., excepto Pérez Zeledón.
- Estudiantes de la provincia de San José, con apellidos de M a Z: martes 3 de febrero, 8 a.m., excepto Pérez Zeledón.
- Estudiantes de la provincia de Heredia: miércoles 4 de febrero, 8 a.m.
- Estudiantes de las provincias de Alajuela y Cartago: jueves 5 de febrero, 8 a.m.
- Estudiantes de Pérez Zeledón, que van a estudiar en la Sede Central, de las provincias de Limón, Puntarenas y Guanacaste: viernes 6 de febrero, 8 a.m.
- Estudiantes que van a estudiar en la Sede Regional de Pérez Zeledón: viernes 6 y lunes 9 de febrero, 8 a.m.
- Estudiantes que van a estudiar en el IES-TRA y Bellas Artes: lunes 9 de febrero, 8 a.m.

### NOTAS:

- Este curso es obligatorio para obtener matrícula.
- Es obligatorio presentar comprobante de haber realizado el examen de admisión.
- Los alumnos que ganaron el examen de admisión en el año anterior y desean ingresar este año, deben asistir al curso de orientación inicial.
- El curso tendrá una duración aproximada de 6 horas.

Mayor información puede solicitarse al teléfono 37-64-83

Heredia, 25 de enero de 1987



Durante una conferencia de prensa, ofrecida en la Embajada de España vemos a don Javier Sandomingo Núñez, Consejero de la Embajada, Lic. Carmen Naranjo de EDUCA y a don Rodrigo Fernández, cuando anuncian a la prensa el certamen de poesía y narrativa "Valle Inclán". (AR)

## Premios "Valle Inclán"

Durante una conferencia de prensa, celebrada en la Embajada de España, don Javier Sandomingo Núñez, Consejero de la Embajada, Lic. Carmen Naranjo de Editorial Universitaria Centroamericana y don Rodrigo Fernández del Instituto Costarricense de Cultura Hispánica, anunciaron la creación de los premios "Valle Inclán" del Instituto de Cooperación Iberoamericana en los géneros de poesía y narrativa.

Con una dotación de \$1.000 para cada uno de ellos se han instituido —dijeron— como homenaje al 50º aniversario del fallecimiento de Valle Inclán.

Las dos obras premiadas, cada año, serán coeditadas en Madrid y San José por Ediciones Cultura Hispánica y por EDUCA, abonando a los autores los derechos correspondientes.

El certamen está abierto a escritores de cualquier nacionalidad que residan en Centroamérica.

La extensión en el género narrativo no será inferior a 100 páginas y en poesía se exigirá un mínimo de 60 páginas. En ambos, el tema es libre.

Los originales, que deben ser inéditos y escritos en castellano, deberán enviarse por triplicado, mecanografiados a doble espacio, al Instituto Costarricense de Cultura Hispánica (Apartado postal Nº 4860, 1.000 San José de Costa Rica).

Deberán ir firmados con seudónimos, acompañados de un sobre cerrado, en cuyo exterior se indique el seudónimo utilizado por el autor, el nombre de la obra y el género en que participa, y en el interior se especificarán los datos del autor:

nombre, dirección, apartado postal y demás datos personales.

Un mismo autor podrá participar con más de una obra, siempre que lo haga en géneros diferentes.

Las obras no premiadas podrán retirarse personalmente o solicitadas por correo al Instituto Costarricense de Cultura Hispánica dentro de un plazo de 60 días posteriores al fallo del jurado. Pasado este plazo, Ediciones Cultura Hispánicas y EDUCA podrán disponer de las obras no retiradas.

La convocatoria de los "PREMIOS VALLE INCLAN 1987" queda abierta a partir de la publicación de las presentes bases y se cierra el día 1º de septiembre de 1987. El fallo del jurado será dado a conocer y los premios serán entregados antes del 30 de octubre del mismo años.

## Carlos Poveda en Costa Rica

Carlos Poveda, el famoso pintor costarricense, se encuentra de paso por Costa Rica.

Poveda, de gran trayectoria internacional, se apresta para su próxima exposición en Costa Rica —dijo a LA REPUBLICA— que tendrá lugar en la Plaza de la Cultura, la primera quincena de julio del presente año.

La obra de Carlos Poveda está reconocida en el mundo entero. El año pasado expuso en "Bijoux" de la Federación WIZO en Caracas, participó en la II Bial de Lachner y Sáenz, San José.

En la exposición de "Estampadores contemporáneos de Venezuela", Galería del Consulado de Venezuela, Nueva York. Exposición Universidad para la Paz, Banco Central, San José. "50 artistas del TAGA. Galería El Muro, Caracas y en la exposición Colectiva del Emil Friedman, Hotel Tamanaco, Caracas.

Sus obras se encuentran en el Museo de Arte Costarricense, en el Museo Contemporáneo de América Latina en Washington D.C., en el Museo de Arte Contemporáneo de Houston, Texas, Universidad de Puerto Rico, Mayaguez, Museo de Arte Contemporáneo de Bogotá; Museo de Arte Contemporáneo de Asunción, Paraguay, Museo de Bellas Artes de Ciudad Bolívar, Venezuela; Museo de Bellas Artes de Guatemala; Museo de Arte Moderno de Santiago, Chile, Museo de Arte Moderno de Sao Pablo, Brasil, entre otros.

**MCD** MINISTERIO DE CULTURA,  
JUVENTUD Y DEPORTES.

y

**CANAL 13**

Presentan HOY a las 7 P.M.

ESPECIAL CALEIDOSCOPIO

CARLOS SAURA  
en Costa Rica  
(Filmación de El Dorado)

SUPERMERCADOS

**periféricos**  
primeros en precios y servicio

Sección  
Agropecuaria  
Semanal

Editora: Vilma Aguiluz

# mazo

**C**OSTA Rica podría variar su condición de país vendedor de carne y convertirse en comprador, si en el corto plazo no se define una estrategia agropecuaria que frene la extinción del hato nacional.

Para los ganaderos la situación es clara, "nos estamos comiendo el hato nacional" a falta de mejores opciones para los productores que la de sacrificar sus animales, para hacer frente a compromisos pendientes con los bancos del Sistema Bancario Nacional.

El presidente de la Federación de Cámaras de Ganaderos, ingeniero Alberto José Amador, declaró al respecto que la desaparición del hato nacional es inminente, si no se varían las reglas del juego y el Gobierno no se decide a aplicar una verdadera política ganadera.

Mientras la Secretaría de Planificación Sectorial, SEPSA, ha logrado determinar que la extracción ideal para mantener la estabilidad del hato es de 110.000 hembras por año, los números de los años 85 y 86 dejan ver una realidad totalmente contraria y peligrosa para la actividad ganadera que sólo en 1986 contribuyó con un 12 por ciento en el Producto Interno Bruto Agropecuario, siendo superada únicamente por el café y el banano.

En contraste con esta activa participación en el PIB agropecuario, no existen acciones definidas para reactivar la ganadería, que entró en su gran depresión a partir de la década del 80.

El comportamiento de la actividad ha venido demostrando una profunda transformación. Según el censo agropecuario de 1984, la población bovina de hembras se ha reducido aceleradamente, en una participación relativa de menos 5 por ciento en el período 1982-1984.

De continuar esa tendencia, el volumen de exportaciones seguirá decreciendo y el mismo consumo interno (conformado en su mayoría por carne de hembras) podría verse afectado, total o parcialmente.

En términos generales, Costa Rica estaría arriesgándose a pasar de exportador a importador después de haber exportado carne durante los últimos 36 años.

De acuerdo con los datos aportados por el ingeniero Amador, la tendencia de los últimos dos años impone una seria meditación y la obligatoriedad de acciones inmediatas por parte del Gobierno, para evitar el sacrificio creciente de nuestro pie de cría.

Sólo en 1985, nuestro país sacrificó 466.303 cabezas, de las cuales 227.141 fueron machos y 229.657 hembras y el resto 3.505 terneros y terneras.

En 1986 se sacrificaron 537.089 cabezas con un total de 245.364 machos, 278.255 hembras y 13.500 terneros y terneras.

Para el ingeniero Amador, las elevadas matanzas de los años 85 y 86 son el producto de la grave crisis que atraviesa la ganadería de nuestro país. Sólo en



## Nos estamos comiendo el hato

1985 se sacrificaron 85.848 vacas más que en 1984.

Por otra parte, mientras en el período anterior a 1985 la extracción de hembras tuvo promedios de 13 por ciento, en el año 1986 la cifra llegó al 21 por ciento.

Esta difícil situación ha generado crisis, según Amador, en todo el sector, afectando fundamentalmente a los criadores y a pequeños y medianos productores, que representan el 93 por ciento de los ganaderos del país. De acuerdo con datos de la encuesta ganadera de 1982, los mismos productores son además propietarios del 75 por ciento del hato nacional.

Los ganaderos consideran que se ha

venido generando una crítica e injusta situación, donde el peso de la crisis ha recaído sobre los criadores que, en este momento, no tienen ningún estímulo y únicamente enfrentan pérdidas en sus explotaciones, al verse obligados a sacrificar su "activo circulante" (las vacas), para poder atender las gastos operaciones de su actividad.

Como consecuencia de las crisis y aunque están recurriendo al sacrificio de su "activo", un alto porcentaje de los criadores no está haciendo frente a sus obligaciones con los bancos.

Entre las soluciones que ven los ganaderos a esta situación, Amador resaltó la necesidad de llevar estrictos controles,

que permitan detectar el crecimiento o el decrecimiento del hato y no como sucede ahora, que cada 10 ó 5 años se hacen encuestas agropecuarias.

Es importante, también, suministrar al productor recursos económicos, mediante el financiamiento de sus animales, con base en los lineamientos aprobados por la junta directiva del Banco Central, en marzo de 1984. Adicionalmente, son necesarios estímulos para los productores, en particular para los que se dedican a la cría.

La dirigencia ganadera considera urgente la definición de una política y la implementación del programa de Reactivación de la Ganadería Bovina de Carne, junto al establecimiento de planes de crédito, con intereses preferenciales, para aquellos productores dispuestos a aplicar las soluciones técnicas planteadas, para incrementar su productividad, en el corto y mediano plazos.

Es importante, según Amador, tener presente que la extracción de vacas no se va a detener prohibiendo la matanza ni reglamentándola, sino ofreciendo estímulos que permitan al productor obtener rentabilidad positiva de su actividad y, en consecuencia, estar interesado en seguir produciendo.

Otro aspecto importante es que existan bases, para que las vacas se desechen con base en un criterio técnico de selección, por palpación, y no por falta de financiamiento o de flujo de caja.

Amador estima necesaria, también una reducción de la capacidad instalada para el sacrificio de carne, por cuanto actualmente existen 4 plantas industrializadoras, que operan con un porcentaje de trabajo que no supera el 35 por ciento de su capacidad y ello genera altos costos de matanza, que disminuyen el precio final que recibe el productor.

Según el Presidente de la Federación de Cámaras, lo más importante de adoptar estas medidas es asegurar la continuidad del hato. En caso contrario, se podrían presentar problemas no sólo para abastecer el mercado interno sino que se dejarían de recibir gran cantidad de divisas, necesarias para levantar la erosionada economía nacional.



Este orégano (gigante) extranjero, del triple del tamaño del orégano común, es cultivado en el Jardín medicinal de la Fabio Baudrit. (J.B.)



La albahaca forma parte de las variedades que se reparten para la formación de viveros comunales.

## Viveros comunales:

# La nueva modalidad

**S** I el modelo tradicional aconsejaba el establecimiento de viveros individuales, la nueva tendencia sugiere algo totalmente diferente, en donde el individuo, integrado en grupos, puede participar en actividades eminentemente comunales, en busca de una producción común.

En el país esta experiencia la han podido vivir quienes ha formado parte de los primeros viveros comunales, establecidos mediante convenio cooperativo entre la Universidad de Costa Rica y su Estación Experimental Fabio Baudrit.

Se trata de un proyecto tendiente a establecer muchos jardines comunales en todo el territorio nacional. Opera de una forma sencilla y únicamente se requiere de la voluntad de los diferentes individuos, para hacer realidad un determinado proyecto, en cualquier zona del país.

Hasta el momento, se han creado viveros comunales en Las Crucitas, en Santa Rosa de Cutris, en San Carlos, y en el Atlántico, concretamente en Bri-Bri y Talamanca.

Eduardo León Elizondo, quien ha participado activamente en el Programa, indicó que a partir de un jardín clonal, donde se reproducen muchas variedades de plantas medicinales, se pensó en el establecimiento de los viveros comunales.

Más de 40 variedades de plantas medicinales, que se producen en la Estación Fabio Baudrit, integran la materia prima de los viveros, que se complementan con algunas variedades frutales.

Para abrir un vivero comunal se requiere la existencia de no menos de 10 agricultores interesados en formar su vivero. Estas personas agrupadas reciben asesoría de los técnicos de la Estación Experimental.

Mientras se desarrolla todo el proceso de crecimiento de las plantas los productores trabajan en diferentes tareas, algunos incluso insertando las pequeñas plantitas en bolsas plásticas para el vivero. Luego, de acuerdo al trabajo aportado, se hace la repartición de materiales.

Según León, uno de los principios funda-



El diente de león es otra de las plantas de los viveros medicinales.

El llantén es otra de las plantas medicinales de gran popularidad, para el establecimiento de los viveros comunales. (J.B.)

mentales del trabajo en el vivero es que el agricultor debe aportar su tiempo de trabajo necesariamente y, de no ser posible su presencia, puede enviar a uno de sus hijos o algún familiar que le represente.

Ya en el Atlántico se está trabajando con un grupo grande, de unos 700 agricultores, quienes aprendiendo la nueva práctica de viveros comunales.

Independientemente, el jardín clonal de plantas medicinales de la Fabio Baudrit ha permitido un intenso trabajo de propagación de las diferentes variedades.

De acuerdo con León Elizondo, las plantas se reproducen y luego se donan a colegios o centros docentes interesados en su reproducción. Para la gente particular las plantas están a la venta a precios módicos, (al costo) y hasta se les puede dar alguna pequeña orientación sobre cómo reproducir las variedades.

La importancia, tanto de los viveros colectivos como de la propagación en escuelas y colegios es que se están reproduciendo decenas de plantas medicinales, ampliando con ello sus incontables posibilidades de uso para la salud.



La juanilama, es una variedad muy conocida y se asocia con posibilidades para resolver problemas gastrointestinales. (J.B.)

## Ahora, los gatos serán esterilizados

Gatos, ratones, palomas y perros vagabundos, son algunos males que abundan en Venecia.

Se les llama "males" porque existen en exceso, en particular los gatos que casi llegan a 300 mil.

La agencia italiana de noticias da cuenta de que por medio de una campaña municipal que comenzará en breve, todos estos gatos cambiarán su condición de gatos activos: serán esterilizados.

Para la operación, la Municipalidad contrató a una asociación que cuenta con 300 socios, entre veterinarios y ecólogos.

El proyecto no pretende dar caza indiscriminada a los felinos sino más bien tratar de convencer a los propietarios de solicitar el servicio ofrecido y propiciar un crecimiento racional.

Las polémicas al plan ya han comenzado. Algunos objetan que la disminución de gatos provocará un aumento de ratones, otro de los tradicionales problemas de Venecia.

No obstante, los gestores de la campaña responden que todo se hará de modo científico y que las autoridades tienen una solución también para las palomas y los ratones.

Solamente para hablar de palomas, se calcula que hay unas 250 mil en el lugar y que son quizá tan fastidiosas como los gatos, porque contribuyen a la contaminación de los monumentos en Venecia existentes.

## Contrabando de fauna:

# Un halcón cuesta hasta \$65 mil

Los contrabandos de animales silvestres protegidos son un negocio a la orden del día en Australia.

Según una información desde Sidney, por lo menos se logran vender unos \$100 millones anuales.

De acuerdo con informaciones del Servicio de Parques Nacionales australiano, el comercio clandestino de animales se realiza a través de pequeños aviones que de las 900 minipistas de aterrizaje de Australia del Norte llegan hasta Indonesia, Singapur y Tailandia, donde se venden reptiles y pájaros a los zoológicos de Estados Unidos, Europa y Asia.

La creciente demanda ha creado numerosos equipos de cazadores ilegales. También, ha comenzado el contrabando de huevos, dado que los pájaros sufren mucho durante el transporte.

Los papagayos negros (cockatoos) se venden en los Estados Unidos a un precio de hasta \$6 mil la pareja, mientras las venenosas serpientes tigras valen \$650.

Las iguanas tienen también gran deman-



da y se venden a \$4 mil la pareja. Los halcones peregrinos por su parte tienen su gran mercado entre los jeques del Medio Oriente y cuestan hasta \$65 mil cada uno.

Entretanto, las autoridades conservacionistas australianas no saben a qué tipo de medidas recurrir, para frenar esta tremenda salida de sus animales protegidos.

## Descubren una "súper zanahoria"

En los países del Tercer Mundo millones de niños son ciegos por carecer de vitamina A, pero esta situación podría variar, a partir de la creación de una "súper zanahoria": capaz de acabar con este tipo de deficiencias.

La "súper zanahoria" es obra de "Vegetable Crops Research Laboratory", de Madison, en Estados Unidos y es 10 veces más alimenticia que la zanahoria corriente.

Los técnicos que la descubrieron consi-

deran que puede llegar a ser sumamente útil en los países tercermundistas, para prevenir la ceguera de millones de niños.

Bautizada como "Beta Tres", la "Súper zanahoria", fue hasta ahora experimentada en África Central y en Asia Meridional, para conocer su adaptabilidad en el campo, en regiones en las que pueda necesitar eventuales modificaciones.

La "Súper zanahoria contiene en canti-

dad que multiplica por 10 a la de las zanahorias comunes, una sustancia que el cuerpo humano transforma en vitamina A.

Los técnicos opinan que no sólo serviría para los países del Tercer Mundo y los problemas de ceguera de su niñez, sino también para los desarrollados, porque la zanahoria aparece como capaz de bloquear algunos tipos de tumores, según da cuenta una información de la AP.

# Icafe

INSTITUTO  
DEL CAFE  
DE COSTA RICA

## LIQUIDACION FINAL COSECHA 1985 — 1986

El Instituto del Café de Costa Rica de acuerdo con las disposiciones del Reglamento del Instituto del Café de Costa Rica y de la Ley sobre el régimen de relaciones entre productores, beneficiadores y exportadores de café, se permite comunicar a los interesados los siguientes precios de liquidación final, para el café entregado a los beneficiadores que se detallan:

### PRECIOS DE LIQUIDACION FINAL DE LA COSECHA 1985 — 1986

FIRMA BENEFICIADORA	TIPO DE CAFE	PRECIO POR DOBLE HECTOLITRO CAFE MADURO — CAFE VERDE	
		CAFE MADURO	CAFE VERDE
BENEFICIADORA RENEX S.A.	S.H.B. 15%—H.G.A. 80%	2.981,71	2.063,05
	M.G.A. 4%—H.B. 1 % BELLOTA	2.981,71	
BENEFICIO LA SYLVIA LTDA.	S.H.B. 65%—H.B. 27%	3.129,21	
	M.G.A. 8% BELLOTA	3.129,21	2.190,10
COOPERATIVA AGROPECUARIA INDUSTRIAL Y DE SERVICIOS MULTIPLES DE ATENAS R.L.	H.B. 94%—P. 6%	3.123,12	
	BELLOTA	3.123,12	2.184,18
COOPERATIVA DE PRODUCTORES DE CAFE DE SAN VITO R.L.	S.H.B. 3%—M.H.B. 97%	2.694,21	
	BELLOTA	2.694,21	
ROBERTO MONTERO Y COMPANIA LTDA.	S.H.B. 30%—H.B. 70%	2.940,20	

#### NOTAS:

1) Los precios de liquidación final para la cosecha de café 1985-1986, fueron fijados con base en la medida denominada doble hectolitro (D.hl.), (media fanega).

Las cosechas posteriores se fijarán de igual manera cumpliendo con la reforma hecha por la Asamblea Legislativa a la Ley sobre el régimen de relaciones entre productores, beneficiadores y exportadores de café.

2) Los precios fijados son los mínimos que el beneficiador debe pagar al productor y no podrá hacer ninguna deducción. Queda prohibido el cobro de lucro cesante, inspecciones, transporte de café en fruta o cualquier otro tipo de comisión que no sean los intereses legales sobre los montos financiados.

No obstante el beneficiador deberá retener un uno por ciento de la cantidad bruta que pague al productor por concepto de retención del uno por ciento como adelanto del impuesto sobre la renta de acuerdo con el Decreto N° 14861-H del 5 de mayo de 1983.

3) Cuando no se ha estipulado precio para el café verde o para el café bellota y algún productor lo hubiere entregado se le debe pagar el mismo precio del café maduro.

4) Los beneficiadores deben hacer el correspondiente pago, a más tardar ocho días hábiles después de la publicación de este aviso.

#### ADVERTENCIA:

EN CASO DE QUE LOS ADELANTOS DE DINERO OTORGADOS POR UN BENEFICIADOR POR CADA UNIDAD DE CAFE POR RECIBIR RESULTEN SUPERIORES A LOS PRECIOS OFICIALES DE LIQUIDACION FINAL PARA LA RESPECTIVA COSECHA. EL ADELANTO POR UNIDAD SE CONSIDERA PRECIO MINIMO DE LIQUIDACION.

SAN JOSE, 24 DE ENERO DE 1987.

DAGOBERTO VARGAS CASTILLO  
JEFE DEPARTAMENTO DE  
LIQUIDACIONES

LIC. MARIO E. FERNANDEZ URPI  
DIRECTOR EJECUTIVO



El centro reproductor de pollitas está en la Estación Experimental Fabio Baudrit. J.B.

## Pollitas mejores que las criollas y de doble propósito

**P**OLLITAS excelentes para su desarrollo y engorde y sobre todo, de doble propósito, se están distribuyendo por decenas a pequeños productores de todo el país. ¿El propósito? Llenar sus necesidades básicas de proteína.

Un estudio realizado en nuestro país por entidades internacionales como la Organización Mundial de la Salud y la Oficina Panamericana de la Salud, OPS, junto con la FAO, determinó un bajo nivel proteico en muchas de nuestras zonas rurales.

El problema detectado dejaba ver un desbalance proteico calórico, al estarse consumiendo en muchos casos más carbohidratos que proteínas y en casos extremos sólo una bajísima proporción de carbohidratos.

La solución, para algunos técnicos encargados de estructurar programas o modelos de producción, estuvo en la creación de granjas al servicio de los pequeños productores y sus familias.

En la Estación Experimental Fabio

Baudrit, de la Universidad de Costa Rica vio la luz un programa denominado "Nutrición aplicada" y promoción agrícola.

El MAG y la Universidad de Costa Rica contribuyeron con dinero y materiales para la construcción de un centro reproductor de pollas, con el objetivo básico de proveer aves de doble propósito a los agricultores de más bajos recursos económicos.

Los equipos necesarios fueron donados por la UNICEF y la FAO y así nació el programa mediante el cual los agricultores adquieren aves a precio de costo, con ventajas tales, como una producción duplicada.

Las pollitas de distribución "Sex Link" se obtienen al cruzar hembras Plymouth Rock barradas, con machos "Rhode Island rojos".

Con sólo un día de nacidas, las pollas se distribuyen entre los diferentes centros de desarrollo, CAC, los cuales con financiamiento de Asignaciones Familiares, mantienen las avejillas hasta las 6 semanas, (tiempo en que se considera que ha pasado su etapa crítica).

A las 6 semanas las pollitas se distribuyen entre las agencias de extensión que a su vez las entregan a los productores a un precio de ₡60 por unidad. Cada familia puede obtener un máximo de 10.

Las agencias participantes se localizan a lo largo de todo el país, sumando en este momento más de 40.

Según Coto Fong, la idea principal de este proyecto es que las familias cuenten con su propio material reproductor y aumenten así su consumo de proteína de origen animal.

Las pollas no se venden a niveles comerciales pero la demanda crece día con día, al punto de que a veces para el centro reproductor se hace difícil atenderla. Se calcula que cada año la Fabio Baudrit reproduce unas 40 ó 45 mil avejillas, las cuales poseen características especiales.

Las hembras al nacer son negras y así permanecen durante su desarrollo en tanto los machos tienen una mancha blanca en la cabeza y además poseen patas y picos más blancos, permitiendo su identificación rápida y garantizando, a la vez que el productor recibirá hembras.

Una ventaja adicional de las pollas es que se adaptan muy bien a las condiciones de campo, sustituyendo fácilmente a las gallinas criollas, por sus condiciones de superioridad marcadas.

Las avejillas son más resistentes que las razas específicas existentes para la producción de carne y huevos.

Mientras la gallina criolla puede poner por año un promedio de 80-100 huevos, la sex produce el doble (unos 200), si se tienen todos los cuidados de alimentación y vacunación.

Si de producir carne se trata, la sex puede resultar muy buena, por cuanto pasado el ciclo de postura puede pesar de 2.5 a 3 kilos, (a los 12 ó 14 meses), dependiendo de su alimentación y manejo.

En definitiva, para los responsables de este proyecto, hay un aspecto básico al producir y desarrollar pollitas, de doble propósito. Al tiempo que sirven para mejorar la dieta de los pequeños productores se les presentan como una buena alternativa de producción y con mayores rendimientos.

Columna de la Federación de Cámaras de Ganaderos de Costa Rica



El Lic. Rodrigo Arias Sánchez, ministro de la Presidencia, anunció que el Poder Ejecutivo enviará a sesiones extraordinarias de la Asamblea Legislativa el proyecto PROGADA y un proyecto de ley de adecuaciones de las deudas de los productores agropecuarios con los bancos comerciales del Estado.

<<0>>

Pareciera que la Administración Arias Sánchez, después de haber cumplido el pasado 8 de enero la sexta parte de su periodo de Gobierno, está tomando en serio el Programa de Desarrollo Ganadero y Sanidad Animal (PROGASA). Ojalá que no "los coja el toro", ya que el BID ha anunciado que la última prórroga otorgada vence el próximo 26 de Febrero y no está en disposición de conceder una nueva prórroga a este proyecto, que ronda en la Asamblea Legislativa desde 1983.

<<0>>

Consideramos acertada la decisión del Consejo de Gobierno de enviar a la Asamblea Legislativa, como un proyecto aparte, la Ley de Adecuaciones de las Deudas de los Productores Agropecuarios, ya que, después de 18 meses urge se le dé una solución integral al problema de las deudas de los productores y el congelamiento de la cartera bancaria.

<<0>>

Los señores diputados a los que se les encargue conocer de este Proyecto, deben darle al mismo un trámite lo más acelerado posible e incluir a éstas modificaciones que lo hagan aplicable, en forma ágil y expedita, para evitar que vuelva a caer en el característico tortuguismo bancario en que cayeron las adecuaciones de los ganaderos.

<<0>>

Por experiencia, recomendamos que las adecuaciones sean automáticas y no queden a la interpretación de los funcionarios bancarios, ya que de ser así, estamos seguros que más de un productor tendrá que esperar hasta el día del juicio final, para ver si su solicitud de adecuación pasó de un expectativa a una realidad.

<<0>>

Ahora, les corresponde a los señores diputados, verdaderos representantes populares, devolver a los productores su condición de sujetos de crédito, para evitar que los mismos sean enviados al cobro judicial y, en última instancia, al remate por parte de los abogados de los bancos del Estado. "Hechos son amores, no buenas razones". Llegó la hora de poner en práctica las promesas de campaña.

<<0>>

El señor Presidente de la República, a través del Ministro de Agricultura y Ganadería, al iniciarse la presente Administración, hizo saber a los representantes de los grupos de productores organizados que la Administración Arias Sánchez respetaría lo estipulado en los decretos de adecuación y moratoria, emitidos por la Administración Monge Alvarez.

<<0>>

Por lo anterior solicitamos que el Proyecto de Adecuaciones sea consecuente con lo estipulado en todos los decretos relacionados con la emergencia del sector agropecuario y en el caso de los ganaderos, que pedimos no se hagan odiosas discriminaciones, diciendo que sólo ciertos estratos o grupos de productores son sujetos de adecuación, ya que, nuestra Constitución Política no señala la existencia de productores de primera y segunda categoría.

Opinión:

## ¿Se justifica una pugna cooperativa?

Bolívar Cruz Brenes

En los últimos años es frecuente la discusión en la comunidad cooperativa costarricense, entre quienes abogan por un cooperativismo eminentemente empresarial, económico: con frecuencia manejado por tecnócratas, incluso algunas veces con indiferencia de las bases sociales, posiblemente por desconocimiento de la doctrina e inspirados en países desarrollados que, como sabemos, responden a otros esquemas más avanzados; por otro lado quienes sostenemos la tesis de que el cooperativismo debe estar regido por los postulados doctrinales y universales aprobados por la Alianza Cooperativa Internacional.

Esta última posición que sustentamos la entendemos fundamentados en los siguientes conceptos:

Los ideales sintetizados en las palabras libertad, democracia y justicia social, son el punto de partida y el de llegada del cooperativismo.

Los ideales de libertad, paz y democracia, como principios de convivencia del hombre, se han enriquecido con el de justicia social, pues sin ésta es imposible alcanzar aquellos que son el desiderátum de nuestro tiempo.

Tanto historiadores como antropólogos, psicólogos y sociólogos, todos de insospechable buena fe y de reconocida competencia, desde sus particulares campos de estudio, llegan a la misma conclusión: a identificar en el desarrollo de la vida y la sociedad una tendencia persistente: la mejor convivencia del hombre y a coincidir en que el hombre es el objeto y sujeto de todo desarrollo equilibrado y sostenido.

La democracia tiene su origen y su fin en esta necesidad humana de convivencia; a diferencia de cualquier forma política, la democracia se basa en la actitud común, en fines e instituciones comunes de individuos iguales que actúan coordinadamente. Por esa razón impone virtudes de carácter colectivo, como el espíritu público y de servicio, la solidaridad social, la reciprocidad, el valor cívico y la colaboración. Si bien la democracia es una fuerza, para que ésta se pueda utilizar es necesario desarrollar una gran conexión histórica, ajustarla a las nuevas ideas filosóficas, a los nuevos hechos sociales, a las transformaciones que piden un nuevo orden más humano.

Las libertades humanas, el respeto a la individualidad, a los derechos y a la dignidad de la persona; la igualdad en lo político y en lo social, en el reparto equitativo de los beneficios del trabajo y de la producción; y la oportunidad a la educación y a la cultura por ser elementos que aseguran la buena convivencia humana.

La paz social no es un a priori político, es la resultante del buen funcionamiento de un régimen de organización pública que satisface las necesidades y aspiraciones de la población.

Justicia social es un ideal que traducido a la práctica les ha venido a dar contenido, razón de ser a la democracia, a la paz y a la libertad, porque precisamente se fundamenta en la participación activa y consciente de las bases sociales; en su independencia y libertad para trabajar por ideales y en la justicia distributiva de los bienes de la producción y el trabajo.

Precisamente el cooperativismo por su filosofía y doctrina y en su doble condición de asociación y de empresa, se enmarca dentro de estos grandes ideales universales.

El cooperativismo es una doctrina social y un sistema económico —no clásico— que tiene personalidad propia, por lo tanto requiere de la educación y la capacitación de los miembros que forman parte de él: dirigentes, asociados y trabajadores.

Es una doctrina social porque tiene su propia filosofía, porque se rige por postulados universales y

porque tiene una metodología. También porque se fundamenta en una ideología humanista, libre, democrática y participativa. Además porque se sustenta en valores éticos: personales, sociales, morales, espirituales y democráticos.

Es un sistema económico porque promueve y canaliza el ahorro popular, induce a la capitalización para la prestación de servicios y no para obtener ganancias; sustenta la tesis y la aplica en la práctica sobre la justicia distributiva, contribuyendo también a generar fuentes de trabajo.

Así tenemos que toda cooperativa tiene un ideal social: la asociación de personas que la forman. Un ideal democrático: la participación activa y consciente de los asociados y un ideal económico: la empresa que da servicios.

La diferencia entre asociación y empresa se hace sólo para examinar el accionar cooperativo, pues en la realidad asociación y empresa están imbricadas una en la otra en una entidad viva que es la cooperativa.

Como asociación se rige por principios doctrinales, la forman personas asociadas con necesidades comunes, que celebran asambleas, eligen a sus propias autoridades, deliberan y toman decisiones sobre la gestión cooperativa, promueven programas de educación y capacitación y organizan actividades sociales y de bienestar, generando una corriente de relaciones humanas en la comunidad en que operan.

Como empresa recauda el capital social, dispone de una estructura administrativa y financiera, cuenta con personal de dirección, ejecución y control, se rige por las técnicas usuales de una administración eficiente, dispone de instalaciones, efectúa inversiones, proporciona servicios conforme al tipo de cooperativa, lleva una contabilidad, se obtienen créditos y se hacen liquidaciones anuales dentro de las cuales se distribuyen excedentes en proporción a las operaciones de cada asociado y se destinan fondos para la educación y el bienestar social del asociado y su familia, además de proyectar sus actividades.

Por todo lo anterior consideramos un error creer que la cooperativa es sólo una asociación de personas, que manejan su empresa con indiferencia de los servicios y de los beneficios para los asociados, incluso con pérdidas. Pero también consideramos un error creer que la cooperativa es sólo una empresa económica que busca el mercantilismo a toda costa.

Precisamente desde la fundación del cooperativismo hace más de un siglo y las reformas efectuadas por la ACI inspiradas en los avances de la ciencia y de la técnica se ha mantenido el criterio de que la cooperativa es una empresa humana y una empresa económica a la vez. También se ha reafirmado el principio fundamental de la buena organización y de la doctrina, el lograr un justo equilibrio entre asociación y empresa, de manera que la cooperativa funcione bien y cumpla con sus objetivos, sin desnaturalizar su esencia, enmarcada dentro de una auténtica filosofía cooperativa, como una entidad técnicamente organizada y eficientemente administrada.

El sector cooperativista conservará su personalidad específica mientras sus integrantes estén conscientes que la vida del cooperativismo depende de sus propios esfuerzos, de sus impulsos creadores y de la consistencia con que persigue sus objetivos de servicio y de bien común. Ello a su vez exige el respeto más sacro de los postulados auténticos de la cooperación por un lado y por otro, una estructura integrada a todos los niveles, que le dé sustentaciones y le brinde las posibilidades de un sólido y continuo afianzamiento.



Los estudiantes universitarios de administración de cooperativas pueden aspirar a los títulos de bachiller, técnico o diplomado.

## Inician matrícula de carrera universitaria cooperativa

La matrícula para obtener el título de bachiller en administración de cooperativas está abierta al público hasta el 6 de febrero en la Universidad Estatal a Distancia. Después de esa fecha referida habrá un período extraordinario de 8 días de matrícula; los interesados pueden llamar a la Licda. Roxana Escoto, coordinadora, al teléfono 25-87-88.

Para preparar a un estudiante como bachiller universitario en administración de empresas cooperativas la universidad planea cuatro años y medio de estudio.

Además del grado de ba-

chiller, los estudiantes pueden optar por el grado de diplomado o técnico en cooperativas.

El objetivo de la carrera consiste en mejorar el nivel de formación del personal y dirigencia de las cooperativas participantes para actualizar y mejorar sus conocimientos principalmente en el área administrativa, o bien iniciar el estudio del cooperativismo.

La carrera de administración de empresas cooperativas es fomentada mediante un convenio entre el Instituto de Fomento Cooperativo (INFOCOOP), el Centro de Educación Cooperativa (CENECOOP) y a Universidad Estatal a Distancia (UNED).

### EL SERVICIO NACIONAL DE ELECTRICIDAD

#### “AVISA”

Que el nuevo número telefónico en la Oficina Receptora de Solicitudes de Permisos de Construcción, sita en barrio Amón, de las Oficinas centrales del INVU, 225 este, es el siguiente:

#### “57-14-83”

a partir del próximo Lunes 26 de enero de 1987

Departamento Técnico

EL COOPERATIVISTA  
PUBLICACION DOMINICAL  
NUMERO 173

COORDINACION: YADIRACHACON JINESTA



SUPERMERCADOS  
**perféricos**  
primeros en precios y servicio



## Despedida

Fue despedido en nuestro país el Embajador de Jamaica, residente en México, don Lous Boothe C.D. con motivo de su traslado a su país, donde desempeñará una importante función en el Ministerio de Relaciones Exteriores. (Castillo)



Durante la recepción, que fue ofrecida al Embajador de Jamaica don Lous Boothe C.D., se le entregó un reconocimiento, de parte del Gobierno de Jamaica a don Leslie Angus, por sus servicios en bien de la colonia jamaicana residente en el país. (Castillo)

## Mundo Social



### Atento saludo

Nos complacemos en enviar nuestro atento saludo a la señorita Airam Valverde G., con motivo de estar celebrando su cumpleaños en esta fecha.

### Atenta felicitación

Rodeada del cariño de sus hijos y nietos celebra hoy su cumpleaños doña María del Carmen Rodríguez.

Para ella tiene LA REPUBLICA su más atenta felicitación.

### Agasajo al grupo Abend

El Embajador de México Lic. Jesús Cabrera Muñoz-Ledo y su señora Mouriel del Olmo de Cabrera ofrecerán el próximo miércoles en horas de la noche una recepción en honor de Cristina Gigirey y su grupo Abend.

Se le entregará un pergamino de reconocimiento por su distinguida participación en el XIV Festival Internacional Cervantino.

### Cena martiana

El próximo 28 de enero se llevará a cabo al cena martiana, en el Club Campestre "José Martí".

Para mayor información se ruega llamar al teléfono 28-31-86.

### Cumpleaños

Hoy celebra su cumpleaños la señorita Patricia Jiménez Ulloa.

LA REPUBLICA le desea toda clase de felicidades.

### En Costa Rica destacado pacifista

Llegó al país Danaan Perry, pacifista y mediador de renombre internacional, quien está ofreciendo conferencias y talleres auspiciados por la Universidad de Costa Rica y la Universidad para la Paz.

El taller tendrá lugar los días 24 y 25, llevará el título de "Servidores del corazón" y es apto para las personas que deseen ser entrenadas como promotoras de paz dentro de sus familias, trabajo y comunidades.

Para mayor información llamar al teléfono 33-61-68.

### Bodas de oro

Don Arturo Umaña Rivera y doña María Luisa Vargas Vargas de Umaña están hoy celebrando sus bodas de oro, cincuenta años de felicidad matrimonial.

LA REPUBLICA les desea mucha dicha al lado de sus seres queridos.

### Aniversario de bodas

Un nuevo aniversario de bodas están celebrando hoy don Carlos Luis Rojas y doña Eladía Barquero de Rojas, rodeados del cariño de sus 6 hijos y once nietos.

Hasta Tibás, donde residen les hacemos llegar nuestra sincera felicitación.

### Una clase de cocina

Isabel Campabadal, colaborando con el Proyecto Pedregales, ofrecerá una clase de cocina, un plato salado y uno dulce, el próximo 4 de febrero a las 9 de la mañana en su residencia.

Inscripciones al teléfono 25-27-39.

## COMISION NACIONAL DE EMERGENCIA

Con profundo pesar comunica el fallecimiento de la señora

## CLAUDIA JIMENEZ VDA. DE ODIO

Madre política de nuestro compañero doctor Edgar Mohs Villalta, a quien damos nuestro más sentido pésame, haciéndolo extensivo a su estimable familia.

Sus funerales se efectuaron el día 20 de enero de 1987 en Jardines del Recuerdo.

San José, 22 de enero de 1987

amor es...



... UNA TENTACIÓN

## HOROSCOPO



**ACUARIO** (Enero 21 a Feb. 19): Déjese guiar amistosamente por un buen amigo en asuntos sociales. No permita que los demás lo obliguen a comportarse de manera equivocada pues lo lamentará siempre. Sea cauteloso en todo lo doméstico.



**PISCIS** (Feb. 20 a marzo 20): Reprima cualquier crítica que pueda lastimar a su cónyuge o compañero (a). Una visita a buenas amistades tendrá muy buen resultado. En el campo romántico, la situación será algo tensa.



**ARIES** (Marzo 21 a abril 20): Ese proyecto importante que tiene en mente debe ser discutido entre sus familiares pues los resultados podrían afectarlos a todos. Siga adelante con sus ideas y no actúe impulsivamente.



**TAURO** (Abril 21 a mayo 21): Quizás reciba cierta información que puede usted utilizar ventajosamente. Habrán tensiones en su vida familiar y se ha de sentir más a gusto en compañía de buenas amistades.



**GEMINIS** (Mayo 22 a junio 21): Considere sus compromisos antes de involucrarse demasiado en ciertos asuntos. Deje que los que discutan sean los afectados y no usted pues de no hacerlo así, lo culparán luego de los resultados.



**CANCER** (Junio 22 a julio 23): Todos tienen un alto concepto suyo. Recibirá apoyo y ayuda con todos sus proyectos y reinará a su alrededor una atmósfera feliz. Sáquele buen provecho a este período de buena suerte.



**LEO** (Julio 24 a agosto 23): No debe preocuparse tanto por ese asunto monetario. Trate en el futuro de ahorrar siempre un poco para evitar situaciones semejantes. Su vida romántica tomará un giro sorpresivo, los astros están de su parte en ese campo.



**VIRGO** Agosto 24 a Sept. 23): Llegará a acuerdos con sus familiares que le permitirán disfrutar de más tiempo libre. Si desea confiar sus secretos amorosos a otra persona, escoja bien a la persona más indicada, sus inquietudes serán escuchadas con atención.



**LIBRA** (Sept. 24 a Oct. 23): Su pasatiempo favorito le proporcionará hondas satisfacciones. Se sentirá conmovido ante los gestos amables de un amigo. Recibirá un mensaje que lo intrigará.



**ESCORPION** (Oct. 24 a Nov. 22): Permítale a un allegado o cercano poner en práctica una idea novedosa. Quizás los resultados satisfagan y convengan al resto de la familia. Recibirá noticias del exterior.



**SAGITARIO** (Nov. 23 a Dic. 20): Mucho parece estar sucediendo a su alrededor y por consiguiente dispondrá de muy poco tiempo libre. Cuide atentamente su salud. Quizás se encuentre usted excediéndose un poco.



**CAPRICORNIO** (Dic. 21 a enero 20): Plantee bien su tiempo de manera que pueda ocuparse de sus quehaceres personales. Buen día para escribir cartas complicadas y para tomar decisiones en los negocios.